



**UIA**

Union Internationale des Avocats  
International Association of Lawyers  
Unión Internacional de Abogados

Congreso UIA 2018

# Oporto

30 de octubre-3 de noviembre



## PROGRAMA INSCRIPCIÓN



ORDEM DOS  
ADVOGADOS



*C. Presidente da República*

COM O ALTO PATROCÍNIO  
DE SUA EXCELÊNCIA

Bajo el alto patrocinio de Su Excelencia  
el Presidente de la República de Portugal

**#UIAPorto**  
**www.uianet.org**





LexisNexis®

# REAL-WORLD PRACTICAL GUIDANCE FROM AROUND THE GLOBE

When you're seeking the best direction to take your legal matters, turn to LexisNexis. You'll find practical guidance based on the real-world experience of your country's foremost practicing attorney authors. Discover beginning-to-end practical guidance for today's legal world—only from LexisNexis.

Australia	LexisNexis® Practical Guidance	<a href="http://www.lexisnexis.com.au/practicalguidance">www.lexisnexis.com.au/practicalguidance</a>
Canada	Lexis Practice Advisor® Canada	<a href="http://www.lexisnexis.ca/practice-advisor">www.lexisnexis.ca/practice-advisor</a>
France	Lexis 360®	<a href="http://www.lexisnexis.fr/Lexis360">www.lexisnexis.fr/Lexis360</a>
Hong Kong	Lexis® Practical Guidance	<a href="http://www.lexisnexis.com.hk/practicalguidance">www.lexisnexis.com.hk/practicalguidance</a>
India	Lexis® Practical Guidance	<a href="http://www.lexispracticalguidance.in">www.lexispracticalguidance.in</a>
New Zealand	Lexis® Practical Guidance	<a href="http://www.lexisnexis.co.nz/practicalguidance">www.lexisnexis.co.nz/practicalguidance</a>
Singapore	Lexis® Practical Guidance	<a href="http://www.lexisnexis.com.sg/practicalguidance">www.lexisnexis.com.sg/practicalguidance</a>
South Africa	LexisNexis® Practical Guidance	<a href="http://www.lexisnexis.co.za/practicalguidance">www.lexisnexis.co.za/practicalguidance</a>
United Kingdom	Lexis® PSL	<a href="http://www.lexisnexis.co.uk/practical-guidance">www.lexisnexis.co.uk/practical-guidance</a>
United States	Lexis Practice Advisor®	<a href="http://www.lexisnexis.com/practice-advisor">www.lexisnexis.com/practice-advisor</a>



**Centro de Congressos  
da Alfândega do Porto**  
Rua Nova da Alfândega  
Edifício da Alfândega  
4050-430 Oporto  
Portugal



**OPORTO**



**Union Internationale  
des Avocats**

20 rue Drouot

75009 Paris - Francia

Tel: +33 1 44 88 55 66

Email: [uiacentre@uianet.org](mailto:uiacentre@uianet.org)

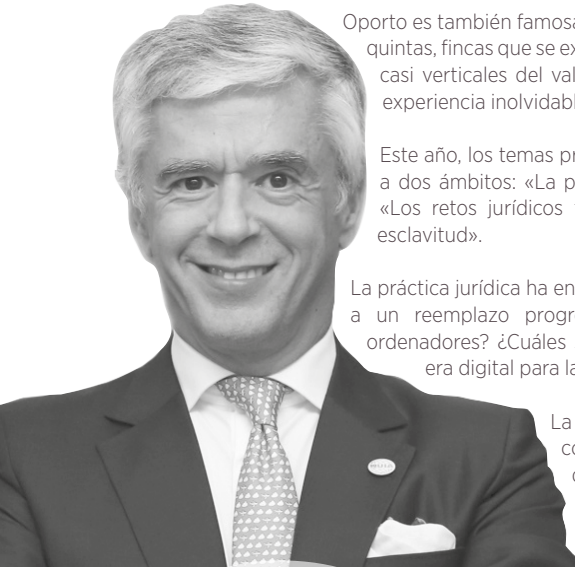
[www.uianet.org](http://www.uianet.org)

**#UIAPorto**  
[www.uianet.org](http://www.uianet.org)



### Estimados colegas y amigos,

Después de Toronto, ha llegado el momento de volver a Europa, en Estimados colegas concreto a Portugal y a la ciudad de Oporto, a orillas del Duero. Oporto es una ciudad muy dinámica, declarada Patrimonio Mundial de la UNESCO desde 1996.



Oporto es también famosa por el río Duero y su vino. Con sus quintas, fincas que se extienden a lo largo de las pendientes casi verticales del valle del Duero, Oporto brindará una experiencia inolvidable a nuestros colegas y sus familias.

Este año, los temas principales del Congreso se limitarán a dos ámbitos: «La práctica jurídica en la era digital» y «Los retos jurídicos frente a las formas modernas de esclavitud».

La práctica jurídica ha entrado en la era digital. ¿Asistiremos a un reemplazo progresivo de los abogados por los ordenadores? ¿Cuáles son los desafíos planteados por la era digital para la práctica jurídica?

La fuerza de la UIA reside en las 43 comisiones y grupos de trabajo que la componen. Los contenidos jurídicos de primer orden de sus sesiones de trabajo durante el

Congreso permitirán a los participantes ampliar sus conocimientos en distintos ámbitos de la práctica.

Este Congreso también tendrá el apoyo del Colegio de Abogados de Portugal, que representa a unos 30.000 letrados, regula la profesión, preserva su papel social, su dignidad y su prestigio y promueve el acceso al conocimiento y la aplicación del derecho.

Los miembros y amigos de la UIA ya lo saben, pero quiero reiterar a los que participan por primera vez que un Congreso de la UIA es un marco inmejorable para hacer nuevas amistades y establecer relaciones de negocios a largo plazo.

Sin embargo, la vida no sólo es trabajo y además del programa científico, el Congreso incluye también una serie de actividades sociales y de ocio de primer nivel para disfrutar del encanto de Oporto.

Estoy convencido de que con su gran apoyo y participación, el Congreso 2018 de la UIA en Oporto será un éxito rotundo.

**Pedro PAIS DE ALMEIDA**  
Presidente de la UIA



## 1 / INFORMACIÓN GENERAL

Presentación de la UIA / 6

Calendario del congreso / 8 / 9

Información del congreso / 10 / 11 / 38

Patrocinadores del congreso / 12 / 13 / 14 / 16

Eventos destacados / 17

## 2 / PROGRAMA CIENTÍFICO

Los sesiones de trabajo de las comisiones y los temas principales tendrán lugar en el *Centro de Congressos da Alfândega do Porto*.

### 2.1 / Temas principales

Esclavitud moderna: los retos jurídicos / 19

La práctica jurídica en la era digital / 19

### 2.2 / Sesiones de trabajo de las comisiones

Derecho Administrativo / 24

Derecho Alimentario / 36

Arbitraje Internacional / 24

Derecho del Arte / 30

Derecho Bancario y Financiero / 34

Derecho de las Biotecnologías / 36

Derecho de la Competencia / 30

Derecho Contractual / 26

Derecho Deportivo / 32

Defensa de la Defensa / 30

Defensa Penal Internacional / 26

Empresas y Derechos Humanos / 34

Emprendimiento y Capital Riesgo / 34

Derecho de Familia / 22

Derecho Fiscal / 28

Derechos Humanos / 28

Derecho de la Inmigración y Nacionalidad / 36

Derecho Inmobiliario / 26

Derecho de las Insolvencias / 36

Derecho Internacional Privado / 34

Inversiones Extranjeras / 22

Jubilación y Pensiones / 36

Derecho Laboral / 28

Litigación / 26

Mediación y Prevención de los Conflictos / 32

Derecho Médico / 36

Derecho del Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible / 24 / 36

Derecho de la Moda / 34

Derecho OHADA / 22

Organización de los Bufetes de Abogados / 22

Derecho Penal / 24

Porvenir del Abogado / 26

Derecho de la Prensa y de los Medios / 32

Privacidad y Derechos de la Persona Digital / 30

Propiedad Intelectual / 34

Derecho de la Responsabilidad Civil / 22

Derecho de la Robótica / 30

Derecho de Seguros / 22 / 30

Derecho de Sociedades y Fusiones y Adquisiciones / 24

Derecho Internacional de Sucesiones / 34

Derecho de las Tecnologías de la Información / 34

Derecho de los Transportes / 30

Derecho de la Unión Europea / 22

Venta Internacional de Mercancías / 36

## Bienvenidos a Portugal

Desde que el príncipe Enrique el Navegante animó a los capitanes de navíos portugueses a emprender una serie de audaces viajes oceánicos, Portugal, un pequeño país situado en el extremo de Europa, se convirtió en el primer imperio post-feudal occidental, y de hecho terminó siendo la última potencia colonial europea.

Así fue como Portugal, a pesar de su reducido tamaño, extendió su influencia alrededor del mundo hasta Asia, África y las Américas, dando lugar a lo largo del proceso a una «mezcla» única entre las culturas y las civilizaciones de este país y de los distintos pueblos con los cuales los portugueses han interactuado.

Quizás sea también esta apertura a otras culturas la razón por la cual este país ha sido aceptado tan fácilmente como actor constructivo y líder, aunque no dominante, en las relaciones actuales dentro del mundo de habla portuguesa, una comunidad (conviene apuntarlo) que aglutina aproximadamente a 250 millones de personas.

En estas palabras de bienvenida a Portugal, quiero manifestar el gran honor que representa para nosotros acoger al Congreso de la UIA aquí, en la ciudad de Oporto, capital de la región del norte de Portugal. Nuestra ambición es hacer todo lo posible para garantizar que

todos los participantes al Congreso tengan una estancia maravillosa e inolvidable.

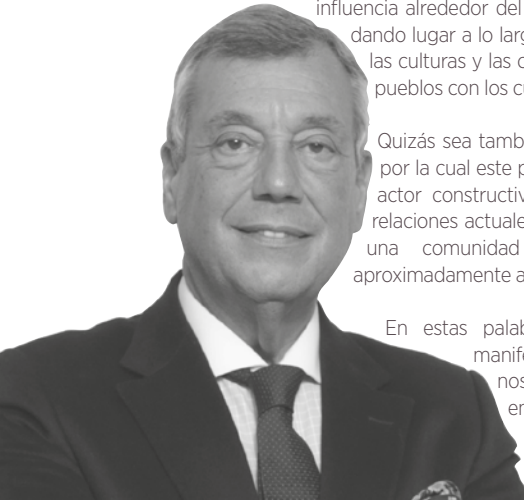
Mirando hacia atrás, podemos afirmar sin duda que Portugal ha sido el punto de partida de un fenómeno social que, queramos o no, nos afecta hoy a todos: la «globalización». Debemos reconocer también con la perspectiva de la historia, que este país ha desempeñado un papel activo, tanto positivo como negativo, en el desarrollo de los que consideramos hoy acertadamente como los "derechos humanos". Con estas ideas en mente, estoy convencido de que Oporto será un lugar idóneo para debatir sobre los dos temas principales elegidos para nuestro Congreso.

Inspirándonos en nuestros antepasados, intentemos -a través de nuestros debates- responder a este desafío generando nuevas ideas y formulando respuestas innovadoras e imaginativas a estos dos temas.

Por otra parte, les invito a aprovechar esta oportunidad para disfrutar plenamente del encanto y de la hospitalidad de esta magnífica ciudad de Oporto.

Bienvenidos al Congreso 2018 de la UIA.

**Pedro REBELO DE SOUSA**  
Presidente del Congreso



# 62º Congreso

## 2.3 / Sesiones de trabajo conjuntas de las comisiones

Derecho Administrativo / Derecho del Medio Ambiente y del Desarrollo Sostenible / **24**  
Derecho de Seguros / Derecho de los Transportes / Derecho de la Robótica / **30**  
Derecho de Seguros / Organización de los Bufetes de Abogados / Derecho de la Responsabilidad Civil / **22**  
Derecho Bancario y Financiero / Emprendimiento y Capital Riesgo / **34**  
Derecho de las Biotecnologías / Derecho Médico / Derecho Alimentario / Derecho del Medio Ambiente y del Desarrollo Sostenible / **36**  
Empresas y Derechos Humanos / Derecho de la Moda / **34**  
Propiedad Intelectual / Derecho de la Informática y de las Telecomunicaciones / **34**  
Derecho Inmobiliario / Derecho de los Contratos / Litigación / **26**

## 2.4 / Otras reuniones

Foro de Abogados de Habla Árabe / **21**  
Foro de Abogados de Habla Francesa / **21**  
Foro de Juristas de Lengua Española / **20**  
Foro de Abogados Latinoamericanos / **21**  
Foro de Abogados de Habla Portuguesa / **20**  
Foro de Abogados de Países de Europa Central y Oriental / **21**  
Senado Internacional de Colegios de Abogados / **24**  
Sesión especial para los Jóvenes Abogados / **28**  
Sesión organizada por la *Law Society of Hong Kong* / **22**  
Sesión UIA - ABA / **32**  
Sesión UIA-AIJA / **36**  
Speed Dating de Despachos de Abogados / **26**

## 3 / PROGRAMA SOCIAL Y TURÍSTICO

### 3.1 / Actividades sociales del congreso

Almuerzo «networking» / 30 de octubre de 2018 - Centro de Congressos / **20**  
Ceremonia y cóctel de bienvenida / 30 de octubre de 2018 - Casa da Música / **40**  
Velada informal / 31 de octubre de 2018 - Quinta dos Barões / **40**  
Cena de gala / 1º de noviembre de 2018 - Palácio da Bolsa / **40**  
Ceremonia y cóctel de clausura / 2 de noviembre de 2018 - Centro de Congressos / **40**  
Excursión general / 3 de noviembre de 2018 - Guimarães & Braga / **41**

### 3.2 / Alojamiento / **42 / 43**

### 3.3 / Actividades turísticas / **44 / 45**

### 3.4 / Precongreso / **46**

## 4 / INSCRIPCIÓN, PAGO Y CONDICIONES GENERALES

Modalidades de inscripción y tarifas / **48**  
Pago y condiciones generales / **49**  
Condiciones de cancelación / **50**  
Mapa de Oporto / **51**

# O PORTO

UIA

Reunir a los abogados del mundo

La UIA es una organización global y multicultural para la profesión jurídica. La UIA fue creada en 1927 y agrupa miembros repartidos en más de 120 países. Facilita el crecimiento profesional y el intercambio internacional de información e ideas, promueve el Estado de derecho y la independencia y la libertad de los abogados en todo el mundo, valora la amistad, el compañerismo y el desarrollo de relaciones entre miembros.

A través de sus miembros individuales o colectivos (colegios de abogados, federaciones y asociaciones) repartidos en el mundo entero, la UIA llega hoy a más de dos millones de abogados.

Varias fórmulas de afiliación le son propuestas según su perfil y el país en el que ejerce.

Únase a la UIA  
y conviértase en miembro  
de la red internacional  
de abogados más sólida

Podrá participar en los trabajos de las 43 comisiones de la UIA y compartir su experiencia con la de otros profesionales venidos de otros países, a los seminarios, formaciones y al congreso anual de la UIA.

Asimismo, podrá movilizarse al lado de la UIA Institute for the Rule of Law (UIA-IROL) que, cada año, apoya a los abogados que no pueden ejercer libremente su profesión. En cualquier lugar del mundo donde los derechos de la defensa se vean amenazados y donde el buen funcionamiento de la justicia se vea entrabado, la UIA hará que su voz se escuche.

Afiliarse a la UIA le permite también beneficiarse de una tarifa preferente para su inscripción al congreso. Si desea obtener más información, conéctese a la página Web UIA: [www.uianet.org](http://www.uianet.org)

## COMITÉ ORGANIZADOR INTERNACIONAL

**Pedro PAIS DE ALMEIDA** - Presidente de la UIA  
**Pedro REBELO DE SOUSA** - Presidente del Congreso  
**Xavier NORMAND-BODARD** - Secretario General  
**Hervé CHEMOULI** - Director Financiero  
**Michael BRAUCH** - Director de los Congresos  
**Stéphane BONIFASSI** - Director Adjunto - Congresos  
**Randy ALIMENT** - Director del Patrocinio  
**Sebastian MOOLENAAR** - Director de las Comisiones  
**José Luís MOREIRA DA SILVA** - Presidente del Comité nacional portugués

## COMITÉ PORTUGUÉS

### Vicepresidentes:

**António LOBO XAVIER** - Morais Leitão, Galvão Teles, Soares da Silva & Associados  
**Carlos LUCENA** - Telles de Abreu - Advogados

**Filipe AVIDES MOREIRA** - Cuatrecasas  
**Nuno AZEVEDO NEVES** - DLA Piper ABBC  
**Paulo BANDEIRA** - SRS Advogados  
**João CAIADO GUERREIRO** - Caiado Guerreiro  
**Tiago CAIADO GUERREIRO** - Caiado Guerreiro  
**Paulo CÂMARA** - Sérvulo & Associados  
**Andréia CARNEIRO** - Andreia Lima Carneiro & Associados  
**Miguel CERQUEIRA GOMES** - Cerqueira Gomes & Associados  
**José COSTA PINTO** - ANJAP - Associação Nacional dos Jovens Advogados Portugueses  
**Gonçalo DA CUNHA** - FCB - F. Castelo Branco & Associados  
**Alexandre DE ALBUQUERQUE** - Albuquerque & Associados  
**João ESPANHA** - Espanha & Associados  
**Rogério M. FERNANDES FERREIRA** - RFF & Associados  
**Manuel FONTAINE CAMPOS** - Porto Catholic University  
**Nuno GALVÃO TELES** - Morais Leitão, Galvão Teles, Soares da Silva & Associados  
**João HONORATO** - Galp  
**Maria JOÃO GASPAS** - Caixa Geral de Depósitos  
**Jorge LEÃO** - Jorge Leão Advogados  
**Bernardo LOBO XAVIER** - Morais Leitão, Galvão Teles, Soares da Silva & Associados  
**Manuel LOPES ROCHA** - PLMJ  
**Tiago MARREIROS MOREIRA** - VdA - Vieira de Almeida & Associados  
**Pedro MELO** - PLMJ  
**Tiago MENDONÇA** - Confederação Empresarial da CPLP  
**Susana MOURA REIS** - ABPD - Amaral Blanco, Portela Duarte & Associados  
**Paulo ORTIGÃO DE OLIVEIRA** - Delgado & Associados  
**Luís PAIS ANTUNES** - PLMJ  
**Acácio PITA NEGRÃO** - PLEN - Sociedade de Advogados  
**Pedro RAPOSO** - PRA - Raposo, Sá Miranda & Associados  
**Gonçalo RIBEIRO DA COSTA** - CSA - Correia, Seara, Caldas, Simões & Associados  
**Pedro ROMANO MARTINEZ** - Lisbon Faculty of Law  
**Francisco SÁ CARNEIRO** - Campos Ferreira, Sá Carneiro & Associados  
**Paulo SARAGOÇA DA MATTA** - Saragoça da Matta & Silveiro de Barros  
**Fernando TONIM** - Luis S. Rodrigues & Associados  
**Fernando VEIGA GOMES** - Abreu Advogados  
**João VIEIRA DE ALMEIDA** - VdA - Vieira de Almeida & Associados



## COMITÉ DE HONOR

Bajo la Presidencia de **Guilherme FIGUEIREDO** - Decano del Colegio de Abogados de Portugal

**Eduardo FERRO RODRIGUES** - Presidente del Parlamento  
**Francisca VAN DUNEM** - Ministro de Justicia  
**Anabela PEDROSO** - Secretaria de Estado de Justicia  
**Rui MOREIRA** - Alcalde de Oporto  
**Miguel PEREIRA LEITE** - Presidente de la Camara Municipal de Oporto  
**Paulo PIMENTA** - Presidente del Consejo Regional de Oporto del Colegio de Abogados de Portugal  
**José DE FREITAS** - Vicepresidente del CCBE

**Augusto LOPES CARDOSO** - Ex-Decano del Colegio de Abogados de Portugal (1987-1989)  
**Maria de Jesus SERRA LOPES** - Ex-Decana del Colegio de Abogados de Portugal (1990-1992)  
**Júlio DE CASTRO CALDAS** - Ex-Decano del Colegio de Abogados de Portugal (1993-1998)  
**José Miguel JÚDICE** - Ex-Decano del Colegio de Abogados de Portugal (2002-2004)  
**Rogério ALVES** - Ex-Decano del Colegio de Abogados de Portugal (2005-2007)

**Luís Paulo MONTEIRO** - Decano del Colegio de Abogados de Angola  
**Cláudio LAMACHIA** - Decano del Colegio de Abogados de Brasil; Presidente de la UALP  
**Sofia OLIVEIRA LIMA** - Decana del Colegio de Abogados de Cabo Verde  
**Basílio MANCURO SANCA** - Decano del Colegio de Abogados de Guinea-Bissau  
**Jorge NETO VALENTE** - Presidente de la Asociación de Abogados de Macao  
**Flávio Prazeres LOPES MENETE** - Decano del Colegio de Abogados de Mozambique  
**Célia POSSER** - Decana del Colegio de Abogados de Sao Tomé y Príncipe  
**Maria DO CARMO SILVEIRA** - Secretario Ejecutivo del CPLP  
**Salimo ABDULA** - Presidente de la *Business Confederation* - CE/CPLP

**Agostinho PEREIRA DE MIRANDA** - Abogado  
**António VITORINO** - Ex Comisario europeo de Justicia y Asuntos de Interior  
**Daniel PROENÇA DE CARVALHO** - Abogado  
**Fernando AGUIAR BRANCO** - Abogado  
**João AZEVEDO NEVES** - Abogado  
**João SOARES DA SILVA** - Abogado  
**José Pedro AGUIAR BRANCO** - Ex-Ministro de Justicia y Defensa  
**Luis MARQUES MENDES** - Miembro del Consejo de Estado  
**Luis NEIVA DOS SANTOS** - Abogado  
**Luis SARAGGA LEAL** - Abogado  
**Rui DELGADO** - Abogado  
**Vasco VIEIRA DE ALMEIDA** - Abogado



# Oporto

## MARTES 30 DE OCTUBRE DE 2018

8:00 - 17:00	Inscripción de los participantes ▶ Centro de Congressos
10:30 - 12:30	Asamblea General de la UIA ▶ Centro de Congressos ▶ Infante
12:30 - 14:00	Almuerzo «networking» ▶ Centro de Congressos ▶ Noble
14:00 - 15:30	Foro de Juristas de Lengua Española ▶ Porto Foro de Abogados de Habla Portuguesa ▶ Arrábida Foro de Abogados de Habla Francesa ▶ S. Joã
15:30 - 17:00	Foro de Abogados Latinoamericanos ▶ Porto Foro de Abogados de Países de Europa Central y Oriental ▶ Arrábida Foro de Abogados de Habla Árabe ▶ S. João
18:00 - 19:30	Ceremonia de inauguración del congreso ▶ Casa da Música
19:30 - 21:30	Cóctel de bienvenida ▶ Casa da Música
	<b>ACTIVIDADES TURÍSTICAS</b>
Tarde	Recorrido a pie por Oporto

## MIÉRCOLES 31 DE OCTUBRE DE 2018

8:00 - 9:00	Desayuno First Timers ▶ Miniaturas
8:00 - 17:30	Inscripción de los participantes
9:00 - 12:30	<b>Tema principal 1:</b> Esclavitud moderna: los retos jurídicos ▶ Infante <b>Sesiones de trabajo de las comisiones</b> Inversiones Extranjeras ▶ D. Maria Organización de los Bufetes de Abogados / Derecho de Seguros / Derecho de la Responsabilidad Civil ▶ D. Luís Derecho OHADA ▶ Porto Derecho de la Unión Europea ▶ Arrábida Derecho de Familia ▶ S. João Sesión organizada por la <i>Law Society of Hong Kong</i> (11:00 - 12:30) ▶ Miragaia
12:30 - 14:00	Almuerzo ▶ Archive
14:00 - 17:30	<b>Senado Internacional de los Colegios de Abogados</b> ▶ Infante <b>Sesiones de trabajo de las comisiones</b> Arbitraje Internacional ▶ D. Maria Derecho de Sociedades y Fusiones & Adquisiciones ▶ D. Luís Derecho Penal ▶ Porto Derecho Administrativo / Derecho del Medio Ambiente y del Desarrollo Sostenible ▶ Arrábida Defensa Penal Internacional (14:00 - 15:30) ▶ Miragaia Speed Dating de Despachos de Abogados (14:00 - 16:00) ▶ S. João
16:30 - 18:30	Sesión y cóctel de la red de mujeres UIA ▶ S. João
20:00	Velada Informal ▶ Quinta dos Barões
	<b>ACTIVIDADES TURÍSTICAS</b>
Mañana	Visita a las bodegas Graham's
Tarde	Recorrido a pie por Oporto

## JUEVES 1º DE NOVIEMBRE DE 2018

8:00 - 9:00	Reunión de los Presidentes de Comisiones ▶ Miragaia
8:00 - 17:30	Inscripción de los participantes
9:00 - 12:30	<b>Tema principal 2:</b> La práctica jurídica en la era digital ▶ Infante <b>Sesiones de trabajo de las comisiones</b> Derecho Inmobiliario / Derecho de los Contratos / Litigación ▶ D. Maria Porvenir del Abogado (9:00 - 10:30) ▶ D. Luís Derecho laboral (11:00 - 12:30) ▶ D. Luís Jóvenes Abogados ▶ Porto Derecho Fiscal ▶ Arrábida Derechos Humanos ▶ S. João Derecho del Arte (11:00 - 12:30) ▶ Miragaia



# #UIAPorto 2018

12:30 - 14:00	Almuerzo ▶ Archive
14:00 - 17:30 ■ 15:30 Pausa café	<b>Sesiones de trabajo de las comisiones</b> Derecho de los Transportes / Derecho de Seguros / Derecho de la Robótica ▶ Infante Defensa de la Defensa ▶ D. Maria Mediación y Prevención de los Conflictos (14:00 - 15:30) ▶ D. Luís Derecho Deportivo (16:00 - 18:00) ▶ D. Luís Privacidad y Derechos de la Persona Digital ▶ Porto Derecho de la Competencia ▶ Arrábida Derecho de la Prensa y de los Medios ▶ S. João UIA / ABA (14:00 - 15:30) ▶ Miragaia
20:30	Cena de Gala ▶ Palácio da Bolsa
<b>ACTIVIDADES TURÍSTICAS</b>	
Jornada completa	Un día en el corazón del Miño (norte de Portugal)

## VIERNES 2 DE NOVIEMBRE DE 2018

8:00 - 9:30	Reunión de los Presidentes de Comités nacionales ▶ Miragaia
8:30 - 16:00	Inscripción de los participantes
9:00 - 12:30 ■ 10:30 Pausa café	<b>Sesiones de trabajo de las comisiones</b> Propiedad Intelectual / Derecho de la Informática y de las Telecomunicaciones ▶ Infante Derecho Internacional Privado ▶ D. Maria Empresas y Derechos Humanos / Derecho de la Moda ▶ D. Luís Derecho Bancario y Financiero / Emprendimiento y Capital Riesgo ▶ Porto Derecho Internacional de Sucesiones ▶ Arrábida Jubilación y Pensiones (9:00 - 10:30) ▶ S. João UIA / AIJA (11:00 - 12:30) ▶ S. João
12:30 - 14:00	Almuerzo ▶ Archive
14:00 - 17:30 ■ 15:30 Pausa café	<b>Sesiones de trabajo de las comisiones</b> Venta Internacional de Mercancías ▶ D. Maria Derecho de las Biotecnologías / Derecho Médico / Derecho del Medio Ambiente y del Desarrollo Sostenible / Derecho Alimentario ▶ D. Luís Derecho de la Inmigración y Nacionalidad ▶ Arrábida Derecho de las Insolvencias ▶ S. João
18:00 - 19:30	Ceremonia de clausura ▶ Centro de Congressos ▶ Infante
19:30 - 20:30	Cóctel de clausura ▶ Centro de Congressos ▶ Noble
<b>ACTIVIDADES TURÍSTICAS</b>	
Mañana	Visita de la Fundación Serralves y de sus jardines
Velada	Cena y show de Fado

## SÁBADO 3 DE NOVIEMBRE DE 2018

9:00 - 17:00	Excursión general ▶ Guimarães y Braga
--------------	---------------------------------------

Reuniones anexas: La mayoría de las comisiones, así como de los comités nacionales, convocarán a sus miembros durante el congreso (las fechas y los horarios se publicarán en el programa final).

Las sesiones científicas (temas principales, sesiones de trabajo de las comisiones y otras reuniones), los almuerzos, la inscripción de los participantes, la Asamblea General de la UIA y la ceremonia de clausura tendrán lugar en el *Centro de Congressos da Alfândega do Porto*.

# Oporto

## Información congreso

### LUGAR DEL CONGRESO

#### **CENTRO DE CONGRESSOS DA ALFÂNDEGA DO OPORTO**

Rua Nova da Alfândega - Edifício da Alfândega  
4050-430 Porto - Portugal  
Tel: +351 223 403 000/24

**Página Web:** [www.ccalfandegaporto.com](http://www.ccalfandegaporto.com)

### DIRECCIÓN DE LOS ORGANIZADORES

Si desea inscribirse al congreso o para cualquier información sobre la UIA y/o el congreso, no dude en ponerse en contacto con:

#### **UNION INTERNATIONALE DES AVOCATS**

20 rue Drouot - 75009 París - Francia  
Tel: +33 1 44 88 55 66 - Fax: +33 1 44 88 55 77  
Email: [uiacentre@uianet.org](mailto:uiacentre@uianet.org)  
**Página Web:** [www.uianet.org](http://www.uianet.org)

Para efectuar las reservas hoteleras, así como para las actividades turísticas y el precongreso, rogamos se ponga en contacto con:

#### **DESTINATION PLUS**

58 rue Saint Lambert - 75015 París - Francia  
Tel: +33 1 56 08 37 37 - Fax: +33 1 56 08 37 38  
Email: [congres-uia@destinationplus.fr](mailto:congres-uia@destinationplus.fr)  
**Página Web:** [www.destinationplus-uia.com](http://www.destinationplus-uia.com)

### ACCESO PARA LAS PERSONAS CON MOVILIDAD REDUCIDA

Ciertos lugares del evento no tienen un acceso fácil para las personas con movilidad reducida. Por ello, rogamos a aquellos congresistas que necesiten una atención particular que lo señalen en el formulario de inscripción previsto a dicho efecto.

### TRANSPORTE

La organización prevé un servicio de transporte entre el *Centro de Congressos* y los hoteles del congreso. El transporte será organizado desde y hacia los hoteles del congreso para las veladas. Los horarios estarán disponibles en el programa final del congreso que será entregado in situ en el momento de la inscripción y también permanecerán expuestos en los hoteles del congreso.

### ALMUERZOS

Los almuerzos se han organizado de tal modo que los participantes dispongan de un tiempo de encuentro entre amigos y colegas. Se servirán en el *Centro de Congressos*. Tendrán acceso a ellos todos los participantes que los hayan seleccionado previamente en su formulario de inscripción y previa presentación de su acreditación.

### EXPOSICIÓN

Los expositores patrocinadores del congreso estarán presentes durante todo el evento en el *Centro de Congressos* para presentarles sus productos y servicios. Encuentre la lista actualizada de nuestros patrocinadores en la página Web de la UIA [www.uianet.org](http://www.uianet.org), en la sección dedicada al congreso de Oporto.

### LISTA DE CONGRESISTAS

Una vez inscritos en el congreso, todos los participantes tendrán acceso a los datos de los demás inscritos a través de la página Web de la UIA [www.uianet.org](http://www.uianet.org) en la sección dedicada al congreso de Oporto.

### PONENCIAS DEL CONGRESO

Las ponencias recibidas por la UIA en formato electrónico, estarán disponibles a través de la página Web de la UIA [www.uianet.org](http://www.uianet.org), en la sección dedicada al congreso de Oporto. Todos los participantes inscritos al congreso y que hayan abonado sus gastos de inscripción tendrán acceso.

## IMPORTANTE

**Tendrá también la posibilidad de descargar directamente todas las ponencias y otros documentos de las sesiones científicas del congreso in situ, gracias a la conexión Wi-Fi puesta a su disposición en el Centro de Congressos.**

### HOMOLOGACIÓN

Al final del evento, los participantes que asistan al congreso podrán descargar un certificado de participación, conectándose a su espacio personal en la página Web de la UIA, [www.uianet.org](http://www.uianet.org), dicho certificado podrá ser utilizado para la obtención de créditos para la formación jurídica continua / desarrollo profesional continuo. Rogamos tome nota de que la UIA está tramitando la homologación (CLE) ante organismos de diferentes países. No dude en contactarnos para solicitar más información al respecto.

### MODIFICACIONES Y AMPLIACIONES

Algunos nombres, así como algunas reuniones o actividades, no figuran en este programa al no haberse confirmado con suficiente antelación. Rogamos consulte con asiduidad el portal de la página Web de la UIA destinado al congreso de Oporto, donde figurarán las posibles modificaciones y ampliaciones aportadas a este programa. Los congresistas recibirán in situ el programa definitivo con todas las actualizaciones e informaciones prácticas.

### INTERPRETACIÓN

El cuadro de la página 38 indica las reuniones que dispondrán de un servicio de interpretación simultánea para ese día. Tras su llegada al congreso, rogamos consulte el programa definitivo para comprobar si se ha propuesto interpretación simultánea en otros idiomas o en otras reuniones.





### REQUISITOS DE ENTRADA

Para una estancia de menos de 3 meses, los ciudadanos de la Unión Europea y de Suiza no requieren visado para entrar en Portugal. Sin embargo deberá estar en posesión de un pasaporte o documento nacional de identidad en vigor.

Si no es ciudadano de la Unión Europea o de Suiza, le invitamos a consultar la página Web del Ministerio de Asuntos Exteriores de Portugal para verificar que su país figura en la lista de países exentos de visado para entrar en Portugal. En caso contrario, deberá tramitar un visado en las embajadas y consulados de Portugal de su país de residencia:

[http://www.secomunidades.pt/vistos/index.php?option=com\\_content&view=article&id=175&Itemid=151&lang=en](http://www.secomunidades.pt/vistos/index.php?option=com_content&view=article&id=175&Itemid=151&lang=en)

Aconsejamos a las personas que requieran un visado que lo soliciten lo antes posible (véase la página 50).

### LLEGADA A OPORTO

Varias compañías aéreas comunican el aeropuerto de Oporto a través de vuelos directos. Podrá beneficiarse de tarifas atractivas reservando su vuelo a Oporto directamente en la Web lo más pronto posible.



#### TAP es la compañía aérea oficial del congreso de Oporto

TAP Air Portugal es la compañía aérea nacional Portuguesa basada en el aeropuerto de Lisboa. TAP es miembro de la red Star Alliance y ofrece más de 2500 vuelos semanales hacia 87 destinos en 34 países de Europa, África y América. Podrá beneficiarse de tarifas interesantes reservando directamente en [www.flytap.com](http://www.flytap.com), indicando el código promocional siguiente: IT18TPCG15

Para obtener mayor información y organizar vuelos para grupos de 10 personas, no dude en ponerse en contacto con nuestra agencia socia:

#### DESTINATION PLUS

58 rue Saint Lambert - 75015 París - Francia  
Tel: +33 1 56 08 37 37 - Fax: +33 1 56 08 37 38  
Email: [congres-uia@destinationplus.fr](mailto:congres-uia@destinationplus.fr)  
Página Web: [www.destinationplus-uia.com](http://www.destinationplus-uia.com)

### ALOJAMIENTO

Encontrará información sobre los hoteles seleccionados en las páginas 42 y 43.

Puede realizar su reserva en línea en: [www.destinationplus-uia.com](http://www.destinationplus-uia.com)

### TRANSPORTE URBANO

La UIA no prevé ningún servicio de transporte desde el aeropuerto. El aeropuerto internacional de Oporto Francisco Sá Carneiro está situado a 18 km del *Centro de Congressos*. El trayecto en taxi es de aproximadamente 25 minutos dependiendo del tráfico. El importe de la carrera es de aproximadamente 20 €.

Oporto también cuenta con una buena red de transporte público urbano: existen 6 líneas de metro, 3 líneas de tranvía, un funicular y 74 líneas de autobús.

### PROGRAMA PRECONGRESO / ACTIVIDADES TURÍSTICAS

La agencia Destination Plus propone un programa precongreso de Lisboa a Oporto. Este itinerario le permitirá visitar Lisboa, Sintra, Batalha, Fatima, Coimbra y Aveiro. También podrá visitar Oporto y sus alrededores durante el congreso.

Encontrará información detallada sobre el programa pre congreso y las actividades turísticas desde la página 44 hasta la 46 del programa. Para realizar su reserva, deberá utilizar el formulario de reserva adjunto de Destination Plus o inscribirse en línea:

[www.destinationplus-uia.com](http://www.destinationplus-uia.com)

### VESTIMENTA

Dado el clima en octubre/noviembre, la ropa de entretiempo es apropiada para este período.

Vestimenta para las diferentes actividades sociales:

- Ceremonia de inauguración y cóctel de bienvenida: ropa formal
- Velada informal: ropa informal elegante
- Cena de gala: ropa de gala
- Excursión general: ropa informal

### A SABER

**Atención, el jueves 1º de noviembre es el día de Todos los Santos (fiesta religiosa muy importante en Portugal). Por lo tanto, numerosos sitios religiosos estarán cerrados al público durante la celebración de la misa.**

# Oporto

Patrocinadores y expositores del 62º congreso

## GLOBAL LEGAL SOLUTIONS PREMIER SPONSOR MAIN CORPORATE SPONSOR



LexisNexis  
Nigel Roberts  
Senior Director Global Associations  
125 Park Avenue  
Nueva York, NY 10007 - Estados Unidos  
E. nigel.roberts@lexisnexis.com  
W. www.lexisnexis.com



State Reach International Limited  
Oficina de representación:  
Av. Dr. Mário Soares, FIT Center of Macau,  
15ª "A-K"  
Macao, SAR, China

## COLABORADORES INSTITUCIONALES



Ordem dos Advogados Portugueses  
Lg S Domingos, 14 -1º  
1169-060 Lisboa - Portugal  
T. +351 218 823 550  
E. cons.geral@cg.ao.pt  
W. www.ao.pt



Turismo de Portugal  
Rua Ivone Silva, Lote 6  
1050-124 Lisboa - Portugal  
T. +351 211 140 200  
E. info@turismodeportugal.pt  
W. www.turismodeportugal.pt

## PATROCINADORES PLATINUM



Abreu Advogados  
Av. Infante D. Henrique, 26  
1149-096 Lisboa - Portugal  
T. +351 21 723 18 00  
E. rosemary.goncalves@abreuadvogados.com  
W. www.abreuadvogados.com



Fidelidade  
Largo do Calhariz, 30  
1249-001 Lisboa - Portugal  
T. +351 217 948 800  
W. www.fidelidade.pt



Corte Civil y Mercantil de Arbitraje  
CIMA  
C/ Serrano, 16 - 2º izqda  
28001 Madrid - España  
T. +34 91 431 76 90  
E. cima@cima-arbitraje.com  
W. www.cima-arbitraje.com



Morais Leitão, Galvão Teles, Soares da Silva  
e Associados  
Rua Castilho, 165  
1070-050 Lisboa - Portugal  
T. +351 226 166 965  
W. www.mlgs.pt



Cuatrecasas  
Praça Marquês de Pombal, 2  
1250-160 Lisboa - Portugal  
T. +351 21 355 38 00  
E. cuatrecasasportugal@cuatrecasas.com  
W. www.cuatrecasas.com



SRS Advogados  
Rua Dom Francisco Manuel de Melo, 21  
1070-085 Lisboa - Portugal  
T. +351 21 313 20 00  
E. geral.portugal@srslegal.pt  
W. www.srslegal.pt

## PATROCINADORES GOLD



Microsoft Portugal  
MSFT, Software para Microcomputadores, Lda  
Rua do Fogo de Santelmo, Lote 2.07.02  
1990-110 Lisboa - Portugal  
T. +351 210 491 000  
E. emportugal@microsoft.com  
W. www.microsoft.com/pt-pt/



Telles de Abreu e Associados  
Rua da Restauração, 348  
4050-501 Oporto - Portugal  
T. +351 220 308 800  
W. www.telles.pt



Montepio  
Rua Áurea, 219-241  
1100-062 Lisboa - Portugal  
W. www.montepio.pt



VdA - Vieira de Almeida  
Rua Dom Luís I, 28  
1200-151 Lisboa - Portugal  
T. (+351) 21 311 3400  
E. VdA\_RelacoesInstitucionais@vda.pt  
W. www.vda.pt



# #UIAPorto 2018

Patrocinadores y expositores del 62º congreso

## PATROCINADORES GOLD



Vista Alegre  
T. +351 234 320 600  
E. geral@vistaalegre.com  
W. www.vistaalegre.com

## INSTITUTIONAL SUPPORTER



CESA - Centro de Estudos das Sociedades de Advogados  
Rua Boa Vista, 254 - 4º andar - sala 413  
01014-907 São Paulo - Brasil  
T. +55 11 3104 8402  
E. cesa@cesa.org.br  
W. www.cesa.org.br

## AEROLÍNEA OFICIAL DEL CONGRESO



TAP Air Portugal  
E. congressos@tap.pt  
W. www.flytap.com

## PATROCINADOR EXCLUSIVO ALMUERZO (31 OCT)



AICEP Portugal Global - Trade & Investment Agency  
Av. 5 de Outubro, 101  
1050-051 Lisboa - Portugal  
T. + 351 217 909 500  
E. aicep@portugalglobal.pt  
W. www.portugalglobal.pt

## PATROCINADORES CENA DE GALA



Abreu Advogados  
Av. Infante D. Henrique, 26  
1149-096 Lisboa - Portugal  
T. +351 21 723 18 00  
E. rosemary.goncalves@abreudadvogados.com  
W. www.abreudadvogados.com



Conseil National des Barreaux  
180 boulevard Haussmann  
75008 Paris - Francia  
T. +33 1 53 30 85 41  
E. international@cnb.avocat.fr  
W. www.cnb.avocat.fr



Barreau de Paris  
11, place Dauphine  
75001 Paris - Francia  
T. +33 1 44 32 49 49  
E. international@avocatparis.org  
W. www.avocatparis.org



UGGC Avocats  
47 rue de Monceau  
75008 Paris - Francia  
T. + 33 1 56 69 70 00  
E. paris@uggc.com  
W. www.uggc.com

## PATROCINADOR TEMA PRINCIPAL

### «LA PRÁCTICA JURÍDICA EN LA ERA DIGITAL»



Microsoft Portugal  
MSFT, Software para Microcomputadores, Lda  
Rua do Fogo de Santelmo, Lote 2.07.02  
1990-110 Lisboa - Portugal  
T. +351 210 491 000  
E. emportugal@microsoft.com  
W. www.microsoft.com/pt-pt/

## PATROCINADOR TEMA PRINCIPAL

### «ESCLAVITUD MODERNA»



Montepio  
Rua Áurea, 219-241  
1100-062 Lisboa - Portugal  
W. www.montepio.pt

## PATROCINADOR SESIÓN



The Law Society of Hong Kong  
3/F, Wing On House, 71 Des Voeux Road Central  
Hong Kong, SAR - China  
T. +852 2846 0500  
E. adceag@hklawsoc.org.hk  
W. www.hklawsoc.org.hk

## PATROCINADOR SESIÓN ARBITRAJE INTERNACIONAL



Corte Civil y Mercantil de Arbitraje CIMA  
C/ Serrano, 16 - 2º izqda  
28001 Madrid - España  
T. +34 91 431 76 90  
E. cima@cima-arbitraje.com  
W. www.cima-arbitraje.com

# Oporto

Patrocinadores y expositores del 62º congreso

## PATROCINADOR BOLÍGRAFO CONGRESO



Studio Legale Macchi di Cellere Gangemi  
Via G. Cuboni, 12  
00197 Roma - Italia  
E. p.ganapini@macchi-gangemi.com  
W. www.macchi-gangemi.com

## PATROCINADOR PUBLICIDAD EN LA MALETA



Studio Lorenzetti Marques  
Av. Brig. Faria Lima, 201 - 11th Floor  
05426-100 Sao Paulo - Brasil  
E. elorenzetti@slmlaw.com.br  
W. www.slmlaw.com.br

## PATROCINADORES PAUSA CAFÉ



PLMJ Advogados  
Edifício Eurolex, Avenida da Liberdade, 224  
1250-148 Lisboa - Portugal  
T. +351 21 319 73 00  
W. www.plmj.com



Unilever Firma, Lda  
Largo Monterroio de Mascarenhas, 1  
1099-081 Lisboa - Portugal  
T. +351 213 892 000



Telles de Abreu e Associados  
Rua da Restauração, 348  
4050-501 Oporto - Portugal  
T. +351 220 308 800  
W. www.telles.pt

## PATROCINADOR BLOC DE NOTAS



Fidelidade  
Largo do Calhariz, 30  
1249-001 Lisboa - Portugal  
T. +351 217 948 800  
W. www.fidelidade.pt

## OTRO PATROCINADOR



Casa de Arrochela  
Av. Eng. Duarte Pacheco  
Amoreiras, Torre 2, 9º Andar, Sala 8  
1070-102 Lisboa - Portugal  
W. www.arrochela.com

## PATROCINADOR MALETA DEL CONGRESO



Vista Alegre  
T. +351 234 320 600  
E. geral@vistaalegre.com  
W. www.vistaalegre.com

## EXPOSITORES



Casa de Arrochela  
Av. Eng. Duarte Pacheco  
Amoreiras, Torre 2, 9º Andar, Sala 8  
1070-102 Lisboa - Portugal  
W. www.arrochela.com



LexisNexis  
Nigel Roberts  
Senior Director Global Associations  
125 Park Avenue  
Nueva York, NY 10007 - Estados Unidos  
E. nigel.roberts@lexisnexis.com  
W. www.lexisnexis.com



Corte Civil y Mercantil de Arbitraje  
CIMA  
C/ Serrano, 16 - 2º izqda  
28001 Madrid - España  
T. +34 91 431 76 90  
E. cima@cima-arbitraje.com  
W. www.cima-arbitraje.com



Scharlau  
Gato Pérez, 33. P.L. Mas d'en Cisa  
08181 Sentmenat - Barcelona - España  
E. kirstinscharlau@scharlau.com  
W. www.scharlau.com



Fidelidade  
Largo do Calhariz, 30  
1249-001 Lisboa - Portugal  
T. +351 217 948 800  
W. www.fidelidade.pt



Vista Alegre  
T. +351 234 320 600  
E. geral@vistaalegre.com  
W. www.vistaalegre.com



# CIMA

Madrid (España)

## Corte Civil y Mercantil de Arbitraje

Asociación administradora de arbitrajes de derecho y equidad, totalmente independiente, cuyas listas de Árbitros nacionales e internacionales están formadas por Abogados de indudable categoría profesional y cuya Secretaría vela por la correcta tramitación de los expedientes de arbitraje.

## Civil and Mercantile Court of Arbitration

A fully independent association that manages arbitrations of law or equity, whose members, national and international Arbitrators, are Lawyers of unquestionable professional excellence, and whose Secretary ensures the correct processing of arbitration files.

## Cour Civile et Commerciale d'Arbitrage

Association d'administration des arbitrages de droit et d'équité, totalement indépendante, dont les listes d'Arbitres nationaux et internationaux sont composées d'Avocats possédant une catégorie professionnelle indubitable et dont le Secrétariat veille au bon traitement des dossiers d'arbitrage.

# O PORTO

Patrocinadores y expositores del 62º congreso

## COLABORADORES PRENSA



El Mundo del Abogado  
Luis A. Pelayo - Director Editorial  
Santa Catalina, 416 - Col. Insurgentes  
San Borja, Del. Benito Juárez  
México, DF.03100 - México  
T. +52 5559 2250  
E. editor@elmundodelabogado.com  
W. www.elmundodelabogado.com



Iberian Lawyer  
Mari Cruz Taboada - Directora Editorial  
C/ Lagasca, 138  
28006 Madrid - España  
T. +34 91 563 3691 (Ext. 10)  
E. maricruz.taboada@iberianlegalgroup.com  
W. www.iberianlawyer.com



El Mundo de la Educación  
W. www.elmundodelaeducacion.mx



La Semaine Juridique - Édition Générale  
Hélène Béranger - Redactora Jefe  
141 rue de Javel  
75747 Paris Cedex 15 - Francia  
T. +33 1 45 58 93 24  
E. elise.fils@lexisnexis.fr  
W. lexisnexis.fr

## COLABORADOR PARTIDO DE FÚTBOL



Mundiavocat  
5/29 rue Guillemint  
75014 París - Francia  
T. +33 1 77 70 65 15  
E. info@mundiavocat.com  
W. www.mundiavocat.com



Casa d'Arrochella



*O Douro como o sonhamos*  
*The Douro Valley as we dream it*

www.arrochella.com

Seja responsável beba com moderação. Enjoy with responsibility.

### PREMIO INTERNACIONAL JACQUES LEROY

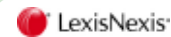
**Martes 30 de octubre - 18:00**  
**Casa da Música - Sala Suggia**

La UIA considera que los jóvenes abogados también pueden contribuir al avance del respeto de los derechos humanos en el mundo de los negocios y, por ello, organiza por 9ª vez el Premio Internacional Jacques Leroy, que recompensa a un joven abogado de menos de 35 años por su labor científica. El premio, que se otorgará durante la ceremonia de apertura, se concede a la mejor disertación, remitida a la UIA antes del 31 de julio de 2018 (alegato, estudio, comentario de un caso práctico) y que trate la siguiente temática: «Esclavitud moderna».

### PREMIO ESTADO DE DERECHO UIA / LEXISNEXIS

**Martes 30 de octubre - 18:00**  
**Casa da Música - Sala Suggia**

La UIA y LexisNexis han creado el premio «Estado de Derecho» con el objetivo de recompensar las personas y las organizaciones que contribuyen activamente al desarrollo del Estado de Derecho en el seno de la comunidad jurídica. La tercera edición de este premio será entregada durante la ceremonia de apertura del congreso.



### ACTIVIDADES PARA LOS JÓVENES ABOGADOS

**Jueves 1º de noviembre**  
**9:00 - 12:30**  
**Viernes 2 de noviembre**  
**11:00 - 12:30**

**Centro de Congressos - S. João**

¿Es usted un joven abogado? ¡Descubra las dos sesiones especiales «Dilemas éticos y trampas habituales para jóvenes abogados»; «Cómo cambiará el blockchain la profesión» y reúnase con otros jóvenes colegas durante las actividades deportivas y sociales!

### DESAYUNO FIRST TIMERS

**Miércoles 31 de octubre**  
**8:00 - 9:00**

**Centro de Congressos - Miniaturas**

¿Participa por primera vez en un congreso de la UIA? Los oficiales de la asociación le darán la bienvenida durante un desayuno. Para que reciba una atención especial en esta nueva experiencia, llevará incluida la mención «primera participación» en su acreditación.

### SPEED DATING DE LOS DESPACHOS DE ABOGADOS

**Miércoles 31 de octubre**  
**14:00 - 16:00**

**Centro de Congressos - S. João**

Durante esta sesión, los representantes de los bufetes tienen 3 minutos para presentarse. ¿El objetivo? Ampliar su red a nivel internacional con vistas a futuras colaboraciones, encontrar abogados del mundo entero y compartir su experiencia en la gestión de bufetes de abogados.

### PRIMER CONCURSO DE FOTOGRAFÍA EN LA UIA

**Jueves 1º de noviembre - 20:30**  
**Palácio da Bolsa**

Las comisiones Derecho del Arte y Derecho Alimentario le proponen participar en un concurso de fotografía sobre el tema del «arte culinario». Las 10 mejores fotografías - remitidas antes del 31 de agosto de 2018 - serán seleccionadas por un jurado y estarán expuestas durante el congreso. El primer premio será entregado durante la cena de gala.

Para más información, no dude en contactar con la UIA!

### SESIÓN Y CÓCTEL DE LA RED DE MUJERES UIA

**Miércoles 31 de octubre**  
**16:30 - 18:30**

**Centro de Congressos - S. João**

Este evento permitirá a las mujeres abogadas encontrarse y desarrollar sus negocios gracias a la UIA.



A STAR ALLIANCE MEMBER 

# A PASSION FOR FLYING



SAVE UP TO 15% ON FLIGHT BOOKINGS WITH  
**TAP AIR PORTUGAL**  
YOUR OFFICIAL CARRIER  
FOR UIA 2018

[flytap.com](http://flytap.com) 

**TAP**

AIRPORTUGAL

9:00 - 12:30 - INFANTE

MIÉRCOLES 31 DE OCTUBRE

## TEMA PRINCIPAL 1: ESCLAVITUD MODERNA: LOS RETOS JURÍDICOS

Se podría pensar que la esclavitud desapareció al final del siglo XIX, con su abolición, pero sigue presente en todos los rincones del mundo.

La esclavitud moderna reviste múltiples formas, desde la prostitución y el trabajo forzoso hasta la servidumbre por deudas, el tráfico de seres humanos, la esclavitud basada en la ascendencia, la esclavitud infantil, el matrimonio forzoso o la extracción forzosa de órganos.

Las últimas estimaciones de la Organización Internacional del Trabajo indican que en 2016, unos 40,3 millones de personas fueron víctimas de la esclavitud moderna, divididos en dos grupos: (i) 24,9 millones de personas sometidas al trabajo forzoso y (ii) 15,4 millones de personas casadas sin su consentimiento.

Los abogados podemos desempeñar un papel muy amplio en este ámbito, desde las campañas en contra de la esclavitud hasta el asesoramiento legal a las víctimas y su asistencia en el procesamiento de los traficantes, así como la presión a favor del refuerzo de las medidas de protección legal de las víctimas.

Con la elección de este tema principal, queremos concienciar sobre esta plaga de la época moderna y facilitar una formación jurídica sobre los distintos aspectos relacionados con la esclavitud moderna.

### Coordinador:

**Gonçalo MATIAS** (*Saraiva Matias e Associados*) Lisboa, Portugal

9:00 - 10:30 > Panel 1: La servidumbre por deudas, la trata de seres humanos y el trabajo forzoso como formas de esclavitud

11:00 - 12:30 > Panel 2: Formas modernas de esclavitud, mundo de los negocios y responsabilidad penal



9:00 - 12:30 - INFANTE

JUEVES 1º DE NOVIEMBRE

## TEMA PRINCIPAL 2: LA PRÁCTICA JURÍDICA EN LA ERA DIGITAL

La revolución digital presenta grandes desafíos para la práctica del derecho, tanto para bufetes como para abogados individuales.

Se espera que la utilización de herramientas basadas en el cloud, los macrodatos y la inteligencia artificial (IA), o la tecnología de reconocimiento vocal mejoren el acceso a la justicia y favorezcan nuevas formas de prestación de servicios jurídicos. Sin embargo, esto tendrá también una repercusión significativa en la estructura de nuestra profesión.

Algunas actividades habituales de los abogados como el análisis documental, la redacción de documentos jurídicos, incluidos los contratos comerciales, y la investigación jurídica están siendo cada vez más automatizados, más basados en la tecnología y al alcance de todo el mundo con el uso de la IA, del descubrimiento electrónico (e-discovery) o de herramientas digitales de asesoramiento procesal.

Además, los nuevos prestatarios de servicios jurídicos como las empresas de contabilidad y las startups jurídicas son susceptibles de acelerar la adopción de la tecnología y la innovación en los servicios jurídicos.

Los bufetes de abogados se enfrentan a la necesidad de cambiar su organización interna, de contratar a nuevos abogados y de formar a los abogados existentes con el fin de dotarlos de las capacidades necesarias para afrontar los retos de la digitalización. Esto incluye el uso de herramientas digitales para la comercialización de los servicios jurídicos, una competencia que tiene una creciente influencia en los esquemas de recomendaciones de clientes.

Teniendo en cuenta que estos desafíos van a determinar de forma significativa la evolución de nuestra profesión en la próxima década, ha llegado el momento de debatir en profundidad sobre este tema en el seno de la UIA.

### Coordinador:

**Marc GALLARDO** (*RSM*) Barcelona, España



# O PORTO

Día «networking» UIA

**MARTES 30 DE OCTUBRE**

¡El día de la inauguración del congreso es la ocasión para reunirse nuevamente con sus colegas en la atmósfera particularmente cálida que caracteriza a la UIA!

Este año, además podrá participar en un almuerzo y elegir entre 6 foros diferentes para encontrar a otros abogados con las mismas afinidades regionales y lingüísticas. La jornada continuará con la ceremonia de apertura en la *Casa da Música*.

## 10:30 - 12:30 > ASAMBLEA GENERAL / INFANTE

Reunión reservada exclusivamente para los miembros de la UIA

## 12:30 - 14:00 > ALMUERZO «NETWORKING» / NOBLE

**Precio: 50 €** por persona (*actividad opcional*)

Número limitado de plazas; las inscripciones serán tratadas por orden cronológico de recepción

## 14:00 - 15:30 > FORUM DES AVOCATS HISPANOPHONES / PORTO

### Arbitrage - Les multilatins en Europe

Revisaremos el arbitraje como mecanismo de solución de diferencias y las inversiones realizadas por las multilatins.

- 1 / Inversiones en el extranjero por parte de las multilatins: experiencias prácticas y destinos
- 2 / La financiación de inversiones extranjeras por organismos multilaterales
- 3 / El arbitraje como mecanismo de solución de diferencias

#### Coordinador:

**Jorge MARTÍ MORENO** (*Uría Menéndez*) Valencia, España

#### Ponentes:

**Jenifer Valeria ALFARO BORGES** (*Alphabeta Uruguay*) Montevideo, Uruguay

**Konstantin DIMITROV** (*Dimitrov, Deevska, Vitanova & Antonov*) Sofia, Bulgaria

**Ángela DÍAZ-BASTIEN VARGAS-ZÚÑIGA** (*Ernesto Díaz-Bastien & Asociados*) Madrid, España

**Clifford J. HENDEL** (*Araoz & Rueda*) Madrid, España

**Fernando HERNÁNDEZ GÓMEZ** (*Vázquez Aldana, Hernández Gómez & Asociados*) Guadalajara, México

**Carmen MEZA-INGAR**, Lima, Perú

**Urquiola de PALACIO** (*Palacio y Asociados, Abogados*) Madrid, España

**Juan Eduardo PALMA JARA** (*Palma Abogados*) Santiago, Chile

**Juan SERRADA HIERRO** (*Corte Civil y Mercantil de Arbitraje - CIMA*) Madrid, España

## FORO DE ABOGADOS DE HABLA PORTUGUESA / ARRÁBIDA

Los principales retos jurídicos en los países de habla portuguesa - Derecho de sociedades, régimen fiscal y protección de inversiones, movilidad y arbitraje

#### Coordinador:

**José Luís MOREIRA DA SILVA** (*SRS Advogados*) Lisboa, Portugal

#### Ponentes:

**Paulo BANDEIRA** (*SRS Advogados*) Lisboa, Portugal

**Claudio GOMARA DE OLIVEIRA** (*Gomara de Oliveira Advogados*) São Paulo, Brasil

**Paulo LINS E SILVA** (*Paulo Lins e Silva Advogados*) Rio de Janeiro, Brasil

**Tiago MARREIROS MOREIRA** (*VdA - Vieira de Almeida*) Lisboa, Portugal

**Antonio Sergio MONTEIRO** (*Sergio Wahnon Veiga Monteiro - Advogado*) Cidade da Praia, Cabo Verde

**Jorge NETO VALENTE** (*Jorge Neto Valente - Lawyers & Notaries*) Macao, SAR, China

**Pedro PAIS DE ALMEIDA**, Presidente de la UIA (*Abreu Advogados*) Lisboa, Portugal

**Eurico PAZ COSTA** (*ACPC Law Firm*) Luanda, Angola

**João Andre PEDRO** (*ACPC Law Firm*) Luanda, Angola

**Acácio PITA NEGRÃO** (*PLEN - Sociedade de Advogados*) Lisboa, Portugal

**Momede POPAT** (*Bhikha & Popat Advogados*) Maputo, Mozambique

**Elmo PORTELLA** (*Portella Advogados*) Rio de Janeiro, Brasil

**Pedro RAPOSO** (*PRA - Raposo, Sá Miranda & Associados*) Lisboa, Portugal

**Pedro REBELO DE SOUSA**, Presidente del Congreso (*SRS Advogados*) Lisboa, Portugal

**José Carlos SOARES MACHADO** (*SRS Advogados*) Lisboa, Portugal

**Fernando TONIM** (*Tonim Associados*) São Tomé, São Tomé y Príncipe



## FORO DE ABOGADOS DE HABLA FRANCESA / S. JOÃO

- 1 / Noticias del mundo francófono
- 2 / Promoción de nuestras competencias y culturas nacionales
- 3 / Presentación de la Organización Internacional de la Francofonía (OIF) y de sus acciones de apoyo
- 4 / ¿Cuáles son las iniciativas y las redes existentes en el espacio jurídico francófono?

### Coordinador:

**Françoise HECQUET** (*SCP Preel Hecquet Payet-Godel*) París, Francia

### Ponentes:

**Dominique ATTIAS** (*2ª Vicepresidenta de la FBE*) París, Francia

**Michel CARRIÉ** (*Organisation Internationale de la Francophonie*) París, Francia

**Stanley GASTON** (*Presidente de la CIB, Decano del Colegio de Abogados de Puerto Príncipe*) Puerto Príncipe, Haití

## 15:30 - 17:00 > FORO DE ABOGADOS LATINOAMERICANOS / PORTO

### Corrupción en América Latina: recientes reformas legislativas y decisiones judiciales ocurridas en nuestros países indican que estamos avanzando contra la corrupción en la región

América Latina ha sido siempre una región conocida por su corrupción endémica. Con exclusión de los estereotipos exagerados, es un hecho que, desde hace siglos, nuestros países padecen una alta incidencia de este flagelo. Varios elementos sugieren, sin embargo, que esta situación está cambiando y para mejor en los últimos años. El desarrollo de los medios informáticos, con cruzamiento de datos y transparencia, la consolidación democrática, la libertad de prensa y hasta el amplio uso de las redes sociales crearon un rechazo muy fuerte a la corrupción, con movimientos sociales y políticos importantes que, en determinados casos, lograron cambios legislativos y decisiones judiciales históricas. Es en este contexto que vamos a estudiar diferentes casos y debatir acerca de las metodologías disponibles para combatir este mal.

### Coordinador:

**Eduardo LORENZETTI MARQUES** (*Studio Lorenzetti Marques*) Sao Paulo, Brasil

### Ponentes:

**Jenifer Valeria ALFARO BORGES** (*Alphabeta Uruguay*) Montevideo, Uruguay

**Hernán ANDRADA** (*Basilico, Santurio & Andrada*) Buenos Aires, Argentina

**Raquel Beatriz CENTENO HUAMAN** (*Estudio Miranda & Centeno Abogados Group SAC*) Lima, Perú

**Hernán Ariel COLLI** (*Colegio de Abogados de La Plata*) La Plata, Argentina

**Fernando HERNÁNDEZ GÓMEZ** (*Vázquez Aldana, Hernández Gómez & Asociados*) Guadalajara, México

**Jorge Luis INCHAUSTE** (*Guevara & Gutiérrez S.C*) La Paz, Bolivia

**Gabriel LIZAMA OLIGER** (*Lexing Costa Rica*) San José, Costa Rica

**Claudio PACHECO PRATES LAMACHIA**, *Decano del Colegio de Abogados de Brasil*, Brasilia, Brasil

## FORO DE ABOGADOS DE PAÍSES DE EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL / ARRÁBIDA

Los retos planteados por el secreto profesional en los países de Europa Central y Oriental. Evolución en los últimos 30 años.

### Coordinador:

**Mihai-Alexandru TANASESCU** (*Tanasescu, Ispas & Asociatii Avocati*) Bucarest, Rumania

## FORO DE ABOGADOS DE HABLA ÁRABE / S. JOÃO

### La libertad de expresión del abogado

El Consejo de Derechos Humanos ha adoptado la resolución de 19/6/2017 que denuncia el importante número de agresiones contra los abogados y casos de injerencia arbitraria o ilegal en sus actividades o de restricción a la libre práctica de su profesión. Esta resolución insta a los Estados a velar para que cualquier ataque o injerencia hacia los abogados sea rápidamente objeto de una investigación profunda e imparcial y que los autores tengan que responder de sus actos.

### Coordinador:

**Driss CHATER**, *Presidente de Honor de la UIA*, Fes, Marruecos

## 18:00 > CEREMONIA DE INAUGURACIÓN DEL CONGRESO / CASA DA MÚSICA

## 19:30 > CÓCTEL DE BIENVENIDA / CASA DA MÚSICA

9:00 - 12:30

MIÉRCOLES 31 DE OCTUBRE

SESIÓN

TEMA

Tema principal 1

Infante



**Esclavitud moderna: los retos jurídicos**

Inversiones Extranjeras

D. María

**Hacer negocios en y con países jurisdicciones de habla portuguesa: ¿Qué oportunidades aprovechar y que errores evitar al hacer negocios en o con Portugal, Brasil, Angola, Mozambique y otros?**

Durante esta sesión, cubriremos las oportunidades de inversión extranjera directa que podemos encontrar en esas jurisdicciones en la actualidad, así como los riesgos que debemos evitar. Dedicaremos especial atención a los sectores como las infraestructuras, la energía, las telecomunicaciones, pero también a los incentivos regionales, el apoyo institucional local y los beneficios fiscales para los inversores extranjeros. También analizaremos los problemas y cubriremos temas como la corrupción y la burocracia excesiva que pueden estar presentes en esos países y cómo mitigarlos.

Organización de los Bufetes de Abogados / Derecho de la Responsabilidad Civil / Derecho de Seguros

D. Luís

**La estrategia de los bufetes de abogados, gestión de riesgos y cumplimiento normativo en el nuevo mundo: digitalización, seguros y seguridad cibernética**

Analizaremos y debatiremos sobre los principales desafíos y riesgos estratégicos a los que los bufetes de abogados se enfrentan hoy, y, entre ellos, la digitalización, el cumplimiento normativo, la superación de la generación X por la generación Y, los cambios en las responsabilidades de la profesión, la salvaguardia de la propiedad intelectual y de la información financiera, la privacidad y la seguridad de datos.

Derecho OHADA

Porto

**Terceros afectados por incautaciones en el Derecho de la OHADA**

Se define a un tercero como un individuo ajeno a una situación determinada. Cuando el artículo 38 del Acto Uniforme relativo a las Vías de Ejecución lo implica en las operaciones de incautación exigiéndole obligaciones bajo pena de sanción, dicho individuo, ¿puede ser aún considerado como tercero?

Derecho de la Unión Europea

Arrábida

**Información actualizada sobre el Brexit**

Este panel aprovechará el éxito obtenido en las sesiones dedicadas al *Brexit* en los congresos de Budapest y de Toronto, para informar a la audiencia sobre la situación actual y el posible resultado de las negociaciones sobre el *Brexit*. Se debatirán las posiciones del Reino Unido y de la UE-27, así como el punto de vista del Reino Unido sobre su futuro posicionamiento a nivel mundial.

El panel examinará también el impacto del *Brexit* en diferentes áreas del derecho, tales como los derechos de los ciudadanos y trabajadores británicos en la UE-27 y vice-versa, el impacto fiscal, la competencia y la propiedad intelectual, la situación en el ámbito de las fusiones y adquisiciones, los servicios, etc.

Derecho de Familia

S. João

**Comparación de consecuencias económicas del divorcio en diversas jurisdicciones**

1. Resolución de consecuencias económicas del juicio de divorcio en diferentes jurisdicciones;
2. Pensión alimenticia: cantidad, duración, modo de cálculo, circunstancias y nivel de vida, modificación, enfoque y aplicación de resoluciones extranjeras en materia de manutención.

11:00 - 12:30

Sesión organizada por la Law Society of Hong Kong

Miragaia

**Principios básicos para la construcción de «Un cinturón, una ruta» inteligente**

El desarrollo y la aplicación de las nuevas tecnologías como la Inteligencia Artificial, el *Blockchain* y la Nube informática han entrado poco a poco en nuestra vida con el fin de aumentar la eficacia y la comodidad de nuestras tareas cotidianas. Sin embargo, implican también responsabilidades y aspectos jurídicos complejos. Esta sesión tratará el desarrollo y la aplicación de las tecnologías emergentes en el sector jurídico y sus repercusiones en las transacciones multi-jurisdiccionales derivadas de la iniciativa «Un cinturón, una ruta». Los ponentes compartirán sus valiosas experiencias y puntos de vista sobre cómo las tecnologías pueden ayudar a la armonización de las normas y facilitar el intercambio de conocimientos y la sincronización de las leyes internacionales, especialmente del Ciberderecho. Esta sesión será también una oportunidad para abordar un código de conducta sobre el desarrollo de la Inteligencia Artificial.



9:00 - 12:30

MIÉRCOLES 31 DE OCTUBRE

## PRESIDENTES

## PONENTES

### Eduardo LORENZETTI MARQUES

(Studio Lorenzetti Marques) Sao Paulo, Brasil

**Sergio COSTA** (*Investe São Paulo*) Sao Paulo, Brasil

**Guilherme FUMWATHU** (*FG-Associados*) Luanda, Angola

**Zara JAMAL** (*Ferreira Rocha & Associados*) Maputo, Mozambique

**José Luís MOREIRA DA SILVA** (*SRS Advogados*) Lisboa, Portugal

**Jorge NETO VALENTE** (*JNV - Lawyers & Notaries*) Macao, SAR, China

**Sofia OLIVEIRA LIMA** (*OLVM Advogados*) Praia, Cabo Verde

**Pedro PAIS DE ALMEIDA**, Presidente de la UIA (*Abreu Advogados*) Lisboa, Portugal

### Christopher KENDE

(Cozen O'Connor) Nueva York, NY, Estados Unidos

### Tiago MARREIROS MOREIRA

(VdA - Vieira de Almeida) Lisboa, Portugal

### Jim ROBINSON

(Pointon Partners) Melbourne, Australia

**Martí ADROER TOUS** (*Cuatrecasas*) Barcelona, España

**Jerzy BAEHR** (*WKB Wiercinski, Kwiecinski, Baehr SPK*) Varsovia, Polonia

**Marc FYON** (*Stibbe*) Bruselas, Bélgica

**James GRENNAN** (*A & L Goodbody*) Dublín, Irlanda

**Françoise HECQUET** (*SCP Preeel Hecquet Payet-Godel*) París, Francia

**Stephan KOENIG** (*Oppenhoff & Partner*) Colonia, Alemania

**Malgorzata KRZYZOWSKA** (*Aliant Krzyzowska*) Poznan, Polonia

**Jorge MARTÍ MORENO** (*Uriá Menéndez*) Valencia, España

### Cheick DIOP

(CD & Associés) Abiyán, Côte d'Ivoire

**Coco KAYUDI MISAMU** (*Étude Bâtonnier Kayudi*) Kinshasa, RD Congo

**Thierry MONTERAN** (*UGGC Avocats*) París, Francia

**Sadel NDIAYE** (*SCP Sadel Ndiaye & Pape Seyni Mbodj*) Dakar, Senegal

**Silvestre TANDEAU DE MARSAC** (*SCP Fischer, Tandeau de Marsac, Sur & Associés*) París, Francia

### Florentino CARREÑO VICENTE

(Cuatrecasas) Madrid, España

**Ignacio CORBERA DALE** (*Garrigues UK LLP*) Londres, Reino Unido

**Anne FRECHETTE-KERBRAT** (*Fidal*) París, Francia

**Gavin LLEWELLYN** (*Stone King LLP*) Londres, Reino Unido

**Koen PLATTEAU** (*Simmons & Simmons LLP*) Bruselas, Bélgica

**Geoffrey RICHARDS** (*Farrer & Co*) Londres, Reino Unido

**Stephen SIDKIN** (*Fox Williams LLP*) Londres, Reino Unido

### Simon J. BRUCE

(Farrer & Co) Londres, Reino Unido

**Joana ALVES CARDOSO** (*JAC Lawyers*) Macao, SAR, China

**Jennifer BELLI**, Ginebra, Suiza

**Muriel CADIOU** (*Cadiou - Barbe*) París, Francia

**Karin Susanne DELERUE** (*Delerue, Sharma Avocats*) Berlín, Alemania

**Lisette DUPRÉ** (*Dawson Cornwell Solicitors*) Londres, Reino Unido

**Alfredo GUARINO** (*Studio Legale Avv. Vincenzo Guarino*) Nápoles, Italia

**Susannah MAAS ANTAMORO DE CESPEDES** (*De-Beaumont 3*) Ginebra, Suiza



14:00 - 17:30

MIÉRCOLES 31 DE OCTUBRE

SESIÓN

TEMA

## Senado Internacional de los Colegios de Abogados

■  
Infante

El Senado Internacional de los Colegios de Abogados (SICA) es un órgano consultivo de la UIA creado en 1994. El SICA se reúne al menos una vez al año, especialmente durante el congreso anual de la UIA.

En cada reunión, los Presidentes de los Colegios de Abogados y las organizaciones profesionales de abogados a nivel local, nacional e internacional se reúnen con el fin de tratar problemas de actualidad referentes al derecho, la ética y los valores fundamentales de la profesión jurídica.

## Arbitraje Internacional

■  
D. María



### Panel 1: Los procedimientos abreviados: experiencias actuales

En los últimos años, muchas instituciones arbitrales han adoptado procedimientos abreviados en sus reglamentos. En algunos casos, se ha articulado la posibilidad de resolver demandas por medio de procedimientos simplificados. Nuestro primer panel se encargará de analizar comparativamente los procedimientos abreviados que ofrecen algunas instituciones, las experiencias actuales en este ámbito y diversas técnicas para gestionar eficazmente los casos.

### Panel 2: Reflexión sobre los sesenta años de la Convención de Nueva York

Con motivo del sexagésimo aniversario de la Convención de Nueva York sobre el Reconocimiento y la Ejecución de las Sentencias Arbitrales Extranjeras de 1958, nuestro segundo panel evaluará su contribución al desarrollo del arbitraje internacional. En esta mesa redonda se examinarán algunos aspectos problemáticos a la hora de aplicar la Convención y se identificarán los retos que tenemos ante nosotros.

## Derecho de Sociedades y Fusiones & Adquisiciones

■  
D. Luís

### El impacto de la *compliance* en las transacciones de fusión y adquisición: ¿riesgo u oportunidad?

Estudiaremos la creciente necesidad de establecer protocolos anticorrupción rigurosos con el fin de asegurar el respeto de las políticas y procedimientos previstos en las normas estadounidenses, británicas, europeas y mundiales. El auge de la globalización impone a todas las sociedades que operan en diversas jurisdicciones la necesidad de vigilar con rigor toda su organización con el fin de evitar cualquier riesgo de prácticas corruptas, incluso en lugares donde la corrupción es una realidad aceptada en el mundo de los negocios.

La comisión analizará los retos a los que se enfrentan las sociedades en este ámbito desde tres puntos de vista: (i) cómo los programas de *compliance* y las investigaciones internas, junto con una dirección que da ejemplo con hechos y no sólo con palabras, demuestran un compromiso institucional con el respeto de las normas éticas más estrictas, (ii) cómo una organización debe obrar con diligencia debida en la adquisición de sus objetivos para asegurar una visión compartida de la conformidad y determinar si la incorporación de una adquisición o una alianza comercial conlleva riesgos (iii) métodos para atenuar los riesgos o aspectos históricos sobre la *compliance* identificados tanto internamente como dentro del objeto de adquisición.

## Derecho Penal

■  
Porto

### Blanqueo de capitales y paraísos fiscales

Tras los «Panama papers» y demás filtraciones, el blanqueo de dinero y la evasión fiscal están al centro de las preocupaciones políticas. Se considera que los paraísos fiscales juegan un papel esencial en la disimulación de actividades ilícitas y de los activos obtenidos a través de ellas. Los gobiernos luchan contra el blanqueo de capitales y la evasión fiscal de varias maneras, ya sea aumentando la carga reguladora a los supuestos «facilitadores», como los bancos, los abogados, los notarios, los agentes inmobiliarios, etc.; ya sea sancionando de manera severa a los individuos y empresas implicados.

Mientras que las reglamentaciones de los fondos y transacciones tradicionales se están multiplicando, las criptomonedas parecen abrir una fisura/ un fallo. ¿Cómo los gobiernos van a responder a esta amenaza? ¿Cuáles son las consecuencias de todas esas medidas para la profesión jurídica, los clientes y las empresas?

## Derecho Administrativo / Derecho del Medio Ambiente y del Desarrollo Sostenible

■  
Arrábida

### Los retos jurídicos de la contratación pública: aspectos laborales, administrativos y ambientales

La contratación pública puede desempeñar un papel clave para conseguir que la adjudicación de contratos públicos sea más eficiente y transparente así como para lograr una mejor protección de los derechos sociales y del medio ambiente.

En el caso concreto de Europa, la estrategia Europa 2020 concibe la contratación pública como un instrumento basado en el mercado que debe ser utilizado para conseguir un crecimiento inteligente, sostenible e integrador. La Directiva 2014/24/UE sobre contratación pública ha introducido novedades relevantes en relación con la adjudicación de contratos públicos y la introducción de criterios sociales y medioambientales. Deben tenerse en cuenta criterios objetivos que garanticen la transparencia, no discriminación, igualdad de trato y protección del medio ambiente.

Todos estos aspectos serán objeto de debate en la sesión, en la que participarán expertos de las comisiones organizadoras y de distintas jurisdicciones. Los asistentes tendrán la oportunidad de participar en el debate y formular preguntas.

14:00 - 17:30

MIÉRCOLES 31 DE OCTUBRE

## PRESIDENTES

### Presidente del Senado:

**Pedro PAIS DE ALMEIDA**, Presidente de la UIA  
(*Abreu Advogados*) Lisboa, Portugal

### 1º Vicepresidente del Senado:

**Robert BOURNS**, Presidente de la *Law Society of England & Wales (TLT LLP)* Londres, Reino Unido

### 2º Vicepresidenta del Senado:

**Sonia GUMPERT MELGOSA**,  
Presidenta del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid,  
(*Monereo, Meyer, Marinel-lo Abogados*) Madrid, España

### Patricia Ann PETERSON

(*Peterson//ADR*) París, Francia

### Moderadores:

#### Jenifer Valeria ALFARO BORGES

(*Alphabeta Uruguay*) Montevideo, Uruguay

#### Geoffroy LYONNET

(*Curtis, Mallet-Prevost, Colt & Mosle LLP*) París, Francia

### James D. ROSENER

(*Pepper Hamilton LLP*) Nueva York, NY, Estados Unidos

### Maria CRONIN

(*Peters & Peters Solicitors LLP*) Londres, Reino Unido

### David LEPIDI

(*Selarl Lepidi-Bril*) París, Francia

### Carlos DE MIGUEL PERALES

(*Uría Menéndez*) Madrid, España

### Pedro MELO

(*PLMJ Sociedade de Advogados*) Lisboa, Portugal

### Moderadores:

#### Carlos DE MIGUEL PERALES

(*Uría Menéndez*) Madrid, España

#### François MOYSE

(*Moyse & Bleser Avocats à la Cour*) Luxemburgo, Luxemburgo

#### Pascal PETREL

(*Petrel & Associés*) París, Francia

## PONENTES

**Joachim BILE-AKA** (*Bile-Aka, Brizoua-Bi & Associés*) Abiyán, Côte d'Ivoire

**Xavier FAVRE-BULLE** (*Lenz & Staehelin*) Ginebra, Suiza

**Jessica FEI** (*Herbert Smith Freehills LLP*) Pekín, China

**Álvaro LOPEZ DE ARGUMEDO PIÑEIRO** (*Uría Menéndez*) Madrid, España

**Veit OEHLBERGER** (*Dorda Rechtsanwälte GmbH*) Viena, Austria

**John PINNEY** (*Graydon Head & Ritchey LLP*) Cincinnati, OH, Estados Unidos

**Ana SERRA E MOURA** (*ICC International Arbitration*) París, Francia

**Juan SERRADA HIERRO** (*Corte Civil y Mercantil de Arbitraje - CIMA*) Madrid, España

**Anne FRÉCHETTE-KERBRAT** (*Fidal*) París, Francia

**Marc FYON** (*Stibbe*) Bruselas, Bélgica

**Yoshihisa HAYAKAWA** (*Uryu & Itoga*) Tokio, Japón

**Stephan KOENIG** (*Oppenhof & Partner*) Colonia, Alemania

**Patricia LÓPEZ AUFRANC** (*Marval, O'Farrell & Mairal*) Buenos Aires, Argentina

**Jorge MARTÍ MORENO** (*Uría Menéndez*) Valencia, España

**Francisco PATRÍCIO** (*Abreu Advogados*) Lisboa, Portugal

**Francisco SOLER CABALLERO** (*Garrigues*) Valencia, España

**Barbara BANDIERA** (*Studio Legale RCC*) Milán, Italia

**Nadia DARWAZEH** (*Clyde & Co*) París, Francia

**Claude NICATI** (*Etude NVB Nicati, Vara & Bigler*) Neuchatel, Suiza

**Francisco MARQUES VIEIRA** (*Carlos Pinto de Abreu Advogados*) Oporto, Portugal

**Elisabeth ZAKHARIA SIOUFI** (*Elisabeth Zakharia Sioufi*) Jdeidet El Metn, Líbano

**Valentín ALFAYA** (*Ferrovial Corporación S.A.*) Madrid, España

**Stéphane BLOCH** (*KGA Avocats*) París, Francia

**Maria Cristina BREIDA** (*R&P Legal*) Milán, Italia

**Mafalda FERREIRA** (*Uría Menéndez*) Lisboa, Portugal

**Mary-Daphné FISHELSON** (*August Debouzy*) París, Francia

**Marco MARIANI** (*Studio Legale Associato Catta Mariani*) Florencia, Italia

**José Luis MOREIRA DA SILVA** (*SRS Advogados*) Lisboa, Portugal

MIÉRCOLES 31 DE OCTUBRE

SESIÓN

TEMA

14:00 - 15:30

■  
Defensa  
Penal Internacional  
■  
Miragaia

1. ¿La Corte Penal Internacional (CPI) cuenta con los medios jurídicos y políticos para contrarrestar la no cooperación de los Estados y los intentos de retirada del Estatuto de Roma?  
2. CPI y reparación: Interrogantes sobre la política practicada por la CPI ante la dirección tomada por la jurisprudencia de la Sala de Apelaciones sobre las reparaciones. ¿Será beneficioso para las víctimas?

14:00 - 16:00

■  
Speed Dating  
de los Despachos  
de Abogados  
■  
S. João

Durante esta sesión, los representantes de los bufetes tienen 3 minutos para presentarse. ¿El objetivo? Ampliar su red a nivel internacional con vistas a futuras colaboraciones, encontrar abogados del mundo entero y compartir su experiencia en la gestión de bufetes de abogados.

9:00 - 12:30

JUEVES 1º DE NOVIEMBRE

Tema principal 2  
■  
Infante



La práctica jurídica en la era digital

Derecho Inmobiliario /  
Derecho Contractual /  
Litigación  
■  
D. Maria

**El cruce de caminos de la litigación y el derecho de los contratos en el sector inmobiliario: un caso práctico de principio a fin, desde negociación hasta juicio**

Las tres comisiones tratarán una operación inmobiliaria de inicio a fin de forma multidisciplinar con el fin de intentar encontrar un cruce de caminos entre todos estos dominios del derecho. Así, nos proponemos que ponentes de diferentes jurisdicciones nos den su perspectiva partiendo de un caso práctico común: la adquisición de suelo logístico para su desarrollo (un sector de actividad que vuelve a iniciar un cierto auge en Portugal). Esperamos que nuestros expertos en litigios aprendan de lo que hacen los expertos en contratos y que estos últimos comprendan cómo puede llegar a sufrir un experto en litigios cuando tiene que defender ciertos redactados y esperamos que la audiencia diga su qué, todo en un formato de «open panel discussion». Compartiremos ejemplos y batallas de nuestro día a día y experiencia.

9:00 - 10:30

■  
Porvenir del Abogado  
■  
D. Luís

**¿Es posible tener como socio a un inversor? ¿Cuál puede ser el alcance de sus derechos?**

En nuestro entorno profesional existen sistemas jurídicos que permiten la participación, en despachos de abogados, de socios inversores puros (sin formación jurídica). ¿Comprometerá este fenómeno las reglas deontológicas de nuestra profesión liberal? ¿Cómo cambiará nuestro trabajo con respecto a la actividad de conciliación (deseable en aquellos casos en que el interés del cliente aconseja no emprender ninguna acción)? ¿Puede el abogado defender el secreto profesional frente al socio inversor? ¿Existirá riesgo de infiltración de capital ilícito en bufetes de abogados? ¿Cómo podemos asegurar la protección efectiva de los derechos de la defensa?



### PRESIDENTES

**Julie GOFFIN**  
Bruselas, Bélgica

### PONENTES

**Samantha DAVIES**, Londres, Reino Unido  
**Avninder SINGH** (*Cicero Chambers*) Nueva Delhi, India

**Urquiola DE PALACIO DEL VALLE DE LERSUNDI**  
(*Palacio y Asociados, Abogados*) Madrid, España  
**Fred KAN**  
(*Fred Kan & Co*) Hong Kong, SAR, China

## 9:00 - 12:30

## JUEVES 1º DE NOVIEMBRE

**José Antonio PÉREZ BREVA**  
(*JAP*) Barcelona, España  
**Milagros POAL MANRESA CANTARELL**  
(*Centell-Folch Abogados Asociados*) Barcelona, España  
**Robert J. CALDWELL**  
(*Kolesar and Leatham*) Las Vegas, NA, Estados Unidos

**Tarik BEN LARBI** (*El Akil*) Tánger, Marruecos  
**Erwin HANSLIK** (*Taylorwessing E|N|W|C Advokáti V.O.S.*) Praga, República Checa  
**Amy HARVEY** (*Peters & Peters Solicitors LLP*) Londres, Reino Unido  
**Sandra JACOBUS** (*Ganfer & Shore LLP*) Nueva York, NY, Estados Unidos  
**Steffen KIRCHER** (*Menold Bezler Rechtsanwälte Partnerschaft MBB*) Stuttgart, Alemania  
**Stéphane KONKOLY** (*Burckhardt*) Basilea, Suiza  
**Carlo MASTELLONE** (*Studio Legale Mastellone*) Florencia, Italia  
**Steven J. SHORE** (*Ganfer & Shore LLP*) Nueva York, NY, Estados Unidos  
**Avninder SINGH** (*Cicero Chambers*) Nueva Delhi, India  
**David SOLEY** (*Bernstein, Shur, Sawyer & Nelson, P.A.*) Portland, ME, Estados Unidos

**Urquiola DE PALACIO DEL VALLE DE LERSUNDI**  
(*Palacio y Asociados, Abogados*) Madrid, España

**Jenifer Valeria ALFARO BORGES** (*Alphabeto Uruguay*) Montevideo, Uruguay  
**Georges-Albert DAL** (*Daldewolf SCRL*) Bruselas, Bélgica  
**Ángel M. JUNQUERA SEPULVEDA** (*Junquera y Forcada S.C.*) México DF, México  
**Fred KAN** (*Fred Kan & Co*) Hong Kong, SAR, China  
**Coco KAYUDI MISAMO** (*Étude Bâtonnier Kayudi*) Kinshasa, RD Congo  
**Jean LANCTOT** (*Lanctot Avocats*) Montreal, Canadá  
**James C. MOORE** (*Law Office of James Moore*) Pittsford, NY, Estados Unidos  
**Mario NAPOLI** (*Pedersoli e Associati Studio Legale*) Turín, Italia  
**Bertrand NZOUANGO** (*Cabinet d'Avocats Nzouango*) Kribi, Camerún  
**Pierre-Dominique SCHUPP** (*Rusconi et Associés*) Lausana, Suiza

9:00 - 12:30

JUEVES 1º DE NOVIEMBRE

SESIÓN

TEMA

Sesión Jóvenes Abogados

■  
Porto

**Dilemas éticos y trampas habituales para jóvenes abogados**

1. Captación de clientes sin convertirse en un ambulance chaser. Cuándo y cómo captar nuevos clientes
2. El secreto profesional: cómo mantener las confidencias de un cliente y cuándo un abogado no está sujeto al deber de secreto profesional
3. Conflictos de interés: buenas prácticas y trampas
4. La relación entre el Derecho y los medios de comunicación: cómo marcar los límites

Los comienzos de la profesión de abogado pueden ser apasionantes y gratificantes. Sin embargo, pueden estar también plagados de incertidumbres, trampas y dilemas nunca antes afrontados. Las relaciones profesionales con los tribunales, los clientes y los colegas dan lugar inevitablemente a problemas éticos y cuestiones de responsabilidad profesional. Trabajar en casos mediáticos puede también suscitar problemas éticos. ¿Cómo responder a estos desafíos que pueden impactar nuestra reputación y nuestra profesión? Debatiremos y discutiremos las preocupaciones más habituales de los jóvenes abogados a raíz de sus propias experiencias.

Derecho Fiscal

■  
Arrábida

**La digitalización cambia el mundo – ¿Cuál es su incidencia en el ámbito fiscal?**

Los factores que antes determinaban la manera de imputar el hecho imponible entre los diferentes estados se están desvaneciendo: el tradicional «establecimiento permanente» era uno de los factores más fiables. Si se podía ver, se podía gravar. Pero, ¿cuál es el establecimiento permanente de una sociedad que opera únicamente a través de Internet? ¿Dónde se encuentra su «sede de dirección» si los miembros del consejo de administración pasan su tiempo volando alrededor del mundo y celebran sus reuniones por Skype?

¿Qué nuevos factores pueden reemplazar a los anteriores? ¿O se debe crear un sistema impositivo internacional totalmente nuevo? Los países desarrollados (creadores de la mayoría de las leyes anteriores) privilegiarán factores diferentes a los de los países emergentes.

Esta sesión nos permitirá analizar éste y otros impactos de la digitalización en el ámbito fiscal y debatir sobre posibles soluciones desde diferentes puntos de vista.

Derechos Humanos

■  
S. João

**El respeto de la vida privada, ¿Un derecho en peligro?**

Vamos a discutir la medida en la cual, el respeto de la vida privada se salvaguarda de manera efectiva en el lugar de trabajo, frente a las medidas de monitoreo de las comunicaciones electrónicas de los empleados que se advierten cada vez más utilizadas por los empleadores, así como también el estado actual de la jurisprudencia en este ámbito y la del Tribunal Europeo de Derechos Humanos.

También discutiremos el impacto de la lucha contra el crimen respecto a los derechos humanos en general, y el derecho al respeto de la vida privada en particular. Y en este contexto, hablaremos de la protección de las personas con respecto al procesamiento y explotación de sus datos en Internet, particularmente en el contexto de la prevención y detección de las infracciones penales (delitos), así como las consecuencias de tales procedimientos sobre el secreto profesional.

11:00 - 12:30

■  
Derecho Laboral

■  
D. Luís

**La intervención de la Administración en las relaciones laborales: implicaciones prácticas y jurídicas**

El Convenio de la OIT, la Declaración de Filadelfia y la Declaración de la OIT sobre justicia social para una globalización equitativa reconocen el importante papel que desempeñan los Sistema de Administración y de Inspección del trabajo en el ámbito del desarrollo económico y social de los Estados.

El objetivo de esta sesión es poner de relieve, mediante un estudio comparativo de las prácticas de diferentes Estados de dentro o fuera de la Unión Europea, cómo la administración laboral vela por el cumplimiento del derecho laboral ejerciendo sus funciones de consejo, prevención, control, incluso intervencionismo, especialmente en materia de promoción de la salud y la seguridad en el trabajo, la protección de los asalariados y las prestaciones de la Seguridad Social, la promoción de los derechos fundamentales, en particular la no discriminación, así como el funcionamiento apropiado de las relaciones profesionales y del diálogo social.

Además, la sesión pondrá de manifiesto cómo, durante la crisis, muchos países se han visto obligados a adoptar medidas de rescate, principalmente en el ámbito de los despidos por motivos económicos, del empleo y de las prestaciones por desempleo.

9:00 - 12:30

JUEVES 1º DE NOVIEMBRE

PRESIDENTES	PONENTES
<p><b>Ángel SÁNCHEZ FREIRE</b> (Araoz &amp; Rueda) Madrid, España</p>	<p><b>Jennifer BELLI</b> (<i>Bory &amp; Associés</i>) Ginebra, Suiza  <b>Francisco DE ASÍS GAMBOA</b> (<i>Fitzwilliam - Legal &amp; Finance</i>) Marbella, España  <b>Lisette DUPRÉ</b> (<i>Dawson Cornwell</i>) Londres, Reino Unido  <b>Vicky MAN</b> (<i>Herbert Smith Freehills</i>) Hong Kong, SAR, China  <b>Jorge MARTÍ MORENO</b> (<i>Uría Menéndez</i>) Valencia, España  <b>Christoph OERTEL</b> (<i>Brödermann Jahn</i>) Hamburgo, Alemania  <b>Grant REID</b> (<i>Cabify</i>) San Francisco, CA, Estados Unidos  <b>Marc-André SEGUIN</b> (<i>Exeo Attorneys</i>) Montreal, QC, Canadá  <b>Matthew WILLS</b> (<i>Laura Devine Solicitors</i>) Londres, Reino Unido</p>
<p><b>Alexander PUPETER</b> (P+P Pöllath + Partners) Múnich, Alemania</p>	<p><b>Martí ADROER TOUS</b> (<i>Cuatrecasas</i>) Barcelona, España  <b>Vinicius Juca ALVES</b> (<i>Tozzinifreire Advogados</i>) Sao Paulo, Brasil  <b>Vito D'AMBRA</b> (<i>Studio d'Ambra e Associati</i>) Milán, Italia  <b>Ergun Benan ARSEVEN</b> (<i>Moroglu Arseven</i>) Estambul, Turquía  <b>Kevin DINGLI</b> (<i>Dingli &amp; Dingli</i>) La Valeta, Malta  <b>Peter FEYL</b> (<i>Schoenherr Attorneys at Law</i>) Viena, Austria  <b>Beatriz GARCIA PAESA</b> (<i>Garcia &amp; Bodig</i>) Luxemburgo, Luxemburgo  <b>Alan JESSUP</b> (<i>Piper Alderman</i>) Sydney, Australia  <b>Agustina LOINAZ D'ISABELLA</b> (<i>ALS Abogados</i>) Montevideo, Uruguay  <b>Slawomir LUCZAK</b> (<i>Soltysinski Kawecki &amp; Szlezak</i>) Varsovia, Polonia  <b>Tiago MARREIROS MOREIRA</b> (<i>Vda - Vieira de Almeida</i>) Lisboa, Portugal  <b>Marilyn McKEEVER</b> (<i>New Quadrant Partners Limited</i>) Londres, Reino Unido  <b>Boubacar OUMAROU YAYE</b> (<i>SCPA B.N.I</i>) Niamey, Niger  <b>Michiel SCHUL</b> (<i>Loyens &amp; Loeff</i>) Amsterdam, Países Bajos  <b>Russell P. TROCANO</b> (<i>Russell P. Trocano and Associates</i>) Ridgewood, NJ, Estados Unidos</p>
<p><b>Elisabeth ZAKHARIA SIOUFI</b> (<i>Elisabeth Zakharia Siouf</i>) Jdeidet El Metn, Líbano</p>	<p><b>Henri CARPENTIER</b> (<i>Carpentier Avocats</i>) Nantes, Francia  <b>Blanca CAVERO LACA</b> (<i>Iriás Abogados</i>) Lima, Perú  <b>André CHIDIAC</b>, Decano del Colegio de Abogados de Beirut, Beirut, Líbano  <b>Carlos FATÁS MOSQUERA</b> (<i>Alion Abogados SLP</i>) Barcelona, España  <b>Fabian HINCKER</b> (<i>Hincker &amp; Associés</i>) París, Francia  <b>Martin KAMAKO</b> (<i>Cabinet Kamako</i>) Duala, Camerún  <b>Paulo LINS E SILVA</b> (<i>Paulo Lins e Silva - Advogados e Consultores de Família</i>) Rio de Janeiro, Brasil  <b>Carolina MARÍN PEDREÑO</b> (<i>Dawson Cornwell Solicitors</i>) Londres, Reino Unido  <b>Patrick RIZZO</b> (<i>Cabinet Patrick Rizzo</i>) Niza, Francia</p>
<p><b>Pascal PETREL</b> (<i>Petrel &amp; Associés</i>) París, Francia</p>	<p><b>Stéphane BLOCH</b> (<i>KGA Avocats</i>) París, Francia  <b>Hervé DUVAL</b> (<i>Spring Legal</i>) París, Francia  <b>Mary-Daphné FISHELSON</b> (<i>August Debouzy</i>) París, Francia  <b>Matelda LO FIEGO</b> (<i>Studio Legale Lo Fiego</i>) Milán, Italia  <b>Michael MEYENBURG</b> (<i>Dr. Michael Meyenburg Rechtsanwalt</i>) Viena, Austria  <b>Federico TORZO</b> (<i>Studio Legale Macchi di Cellere Gangemi</i>) Milán, Italia</p>



9:00 - 12:30

JUEVES 1º DE NOVIEMBRE

SESIÓN

TEMA

11:00 - 12:30

■  
Derecho del Arte

■  
Miragaia

### Arte robótico: los nuevos aspectos jurídicos de la creación artística automatizada

Aunque existieron ejemplos de arte y teatro robótico en la China antigua (orquestas mecánicas, palomas y peces voladores mecánicos, ángeles y dragones, etc.), la mayoría de los creadores han caído en el olvido a lo largo de los años. Los avances en ingeniería han abierto nuevas posibilidades en el ámbito de la creación automatizada de obras de arte, que se encuentra actualmente en pleno crecimiento gracias al desarrollo de la Inteligencia Artificial.

Por un lado, la robótica se ha convertido en un modo de expresión para los artistas que se enfrentan a cuestiones y contradicciones cruciales en nuestra cultura industrial avanzada. Este movimiento, conocido como Arte Algorítmico, es fruto de la reflexión de los artistas sobre la omnipresencia de las tareas informáticas, resueltas a diario por medio de algoritmos. Este arte refleja también una concepción particular de la importancia y del lugar del artista en el ámbito de la creación, así como el concepto de autoría de las obras.

Por otro lado, los algoritmos están siendo cada vez más utilizados para crear de manera automática música, contenidos periodísticos o bases de datos con muy poca o ninguna intervención humana, lo que pone de relieve cuestiones complejas y, en la mayoría de los casos, no resueltas sobre la existencia, la propiedad y la explotación de los derechos de autor y derechos morales.

Durante esta sesión se debatirá sobre las implicaciones y los retos jurídicos planteados por estas cuestiones.

14:00 - 17:30

JUEVES 1º DE NOVIEMBRE

Derecho de Seguros /  
Derecho de los Transportes  
/ Derecho de la Robótica

■  
Infante

### Vehículos no tripulados – ¿Dónde ir sin conductor y a quién demandar si necesario?

Vehículos sin conductor, «agrupaciones» de camiones, buques automáticos y drones: los vehículos autónomos no son una fantasía de un futuro lejano sino una realidad que pronto afectará nuestra vida cotidiana. Los aspectos jurídicos implicados son complejos, desde la responsabilidad (¿quién es responsable de los daños causados a los bienes y/o a las personas?, ¿cómo determinar la persona responsable? y ¿cómo controlar la responsabilidad?) hasta los seguros (el seguro de responsabilidad pero también el seguro de bienes, ¿cuál es la cobertura adecuada?), pasando por las implicaciones regulatorias como los requisitos de registro, el seguro obligatorio y los límites de cobertura. Estos aspectos pueden ser diferentes según se trate de vehículos semiautónomos o totalmente autónomos. Los vehículos autónomos y las tecnologías como la cadena de bloques influirán sobre las cadenas de suministro y tendrán repercusiones en materia de gestión del riesgo contractual. Será necesario determinar si las normas jurídicas actuales, incluyendo las convenciones internacionales, requieren ser modificadas, así como el alcance de las posibles modificaciones.

Defensa de la Defensa

■  
D. María

### Actualidad en materia de defensa de la defensa y observación judicial

Privacidad y Derechos  
de la Persona Digital

■  
Porto

### Gobernanza de la inteligencia artificial y gobernanza basada en la inteligencia artificial

Teniendo en cuenta que la IA necesita algoritmos y datos para funcionar, es posible distinguir la gobernanza de los datos (por ejemplo, la función del DPO y las implicaciones del RGPD en cuanto a la gestión y proceso) y la gobernanza basada en los datos (por ejemplo, las políticas públicas basadas en los datos). Lógicamente, sucede lo mismo con los algoritmos: la gobernanza de los algoritmos (por ejemplo, el tema de la transparencia y la lealtad) y la gobernanza basada en las soluciones de IA (para el cliente existen innumerables ejemplos).

Analizaremos también los temas de la protección de la privacidad en un mundo regido por la IA (reconocimiento facial sistemático, generalización de la calificación y del *societal scoring*).

Derecho de la Competencia

■  
Arrábida

### Los casos Apple & Amazon – ¿Ayuda pública ilegal o nuevo conflicto fiscal entre la UE y los Estados Unidos?

La Comisión Europea (CE) declaró que Irlanda «concedió a Apple ventajas fiscales ilegales por valor de 13.000 millones de euros» e instó a Irlanda a recuperar los beneficios fiscales indebidos. A Amazon se le ordenó pagar a Luxemburgo 250 millones de euros por ayudas públicas ilegales. El 27 de junio de 2016, la CE hizo pública su decisión concluyendo que el acuerdo sobre la fijación de precios futuros (APP) concedido a una filial de Starbucks en Holanda constituye una ayuda pública ilegal, y ordenó a Holanda recuperar dicha cantidad.

La Comisión ha adoptado otras dos decisiones y otros casos están siendo investigados. Se han interpuesto recursos contra estas decisiones de la Comisión y se espera con impaciencia la decisión del Tribunal.

La UE no acusa a Apple o a otras multinacionales de infringir las normas fiscales sino que considera ilegales los acuerdos fiscales favorables firmados con los Estados Europeos Miembros porque ofrecen ventajas desleales y constituyen por tanto «ayudas públicas» ilegales con repercusiones sobre el mercado interno.

Analizaremos estos casos desde la perspectiva del Derecho de la Competencia, del Derecho de la UE y del Derecho Fiscal, y determinaremos si se trata de un debate técnico sobre el comercio justo y la fiscalidad o de un conflicto sobre la competencia entre la Unión Europea y los Estados Unidos. También veremos cómo esto está relacionado con el hecho de que no exista armonización de la fiscalidad directa y los beneficios fiscales sean considerados como ayudas ilegales. Identificaremos las lecciones que se pueden extraer de estos casos para otras empresas que operan en la UE y se benefician de un tratamiento fiscal favorable.

9:00 - 12:30

JUEVES 1º DE NOVIEMBRE

## PRESIDENTES

**Claudia VON SELLE**  
(Zschunke Avocats / Rechtsanwälte) Berlín, Alemania

## PONENTES

14:00 - 17:30

JUEVES 1º DE NOVIEMBRE

**Jérôme CAYOL**  
(Cayol, Cahen & Associés) París, Francia  
**Olaf HARTENSTEIN**  
(Arnecke Sibeth Dabelstein) Hamburgo, Alemania  
**Christopher B. KENDE**  
(Cozen O'Connor) Nueva York, NY, Estados Unidos

**Ingrid BOURBONNAIS-PIEL** (Favarel & Associés) Marsella, Francia  
**Guillaume BRAJEUX** (Holman Fenwick Willan) París, Francia  
**Julien LECAT** (Bignon Lebray) Aix-en-Provence, Francia  
**Christopher NOLAN** (Holland & Knight LLP) Nueva York, NY, Estados Unidos  
**Alberto PASINO** (Studio Legale Zunarelli e Associati) Trieste, Italia  
**Denis PHILIPPE** (Philippe & Partners) Bruselas, Bélgica  
**Myriam PIERRAT** (Elvinger Hoss Prussen) Luxemburgo, Luxemburgo  
**Francisco RAMOS ROMEU** (Cortés, Abogados) Barcelona, España  
**Marcus SCHRIEFERS** (Heussen Rechtsanwaltsgesellschaft mbH) Stuttgart, Alemania  
**Wim VAN HEMELLEN** (Bettens de Cocker Van Hemelen) Amberes, Bélgica

**Carlos FATÁS MOSQUERA** (Alion Abogados SLP) Barcelona, España  
**Martin PRADEL** (Cabinet Martin Pradel) París, Francia  
**Jacqueline SCOTT** (Fortney & Scott, LLC) Washington, DC, Estados Unidos

**Jérémy BENSOUSSAN**  
(Alain Bensoussan Avocats Lexing) París, Francia

**Alain BENSOUSSAN** (Alain Bensoussan Avocats Lexing) París, Francia  
**Sébastien FANTI** (Lexing Switzerland) Sion, Suiza  
**Leonard HAWKES** (Flinn) Bruselas, Bélgica  
**Jean-François HENROTTE** (Lexing Belgium) Lieja, Bélgica

**Aleksander STAWICKI**  
(Wiercinski, Kwiecinski, Baehr SPK) Varsovia, Polonia

**Jean-Jacques BATAILLON** (Bataillon & Associés) París, Francia  
**Riccardo Giorgio CAJOLA** (Cajola & Associati) Milán, Italia  
**Lukasz CZEKANSKI** (WKB Wiercinski, Kwiecinski, Baehr) Varsovia, Polonia  
**Atul DUA** (Advaita Legal) Nueva Delhi, India  
**Daniel U. LEHMANN** (Baer & Karrer AG) Zúrich, Suiza  
**Alexandre Miguel MESTRE** (Abreu Advogados) Lisboa, Portugal  
**Lourdes PÉREZ-LUQUE MARICALVA** (Ventura Garcés & López-Ibor Abogados) Madrid, España

14:00 - 17:30

JUEVES 1º DE NOVIEMBRE

SESIÓN

TEMA

**Derecho de la Prensa  
y de los Medios**

■  
*S. João*

**El acoso en Internet: soluciones posibles para remediarlo**

- El acoso en las redes sociales;
- Difamación, injuria y denigración en Internet;
- #BalanceTonPorc, #MeToo et #YoTambien: el riesgo de las denuncias calumniosas;
- La libertad de expresión a prueba de las noticias falsas.

14:00 - 15:30

■  
**Mediación y Prevención de  
los Conflictos**

■  
*D. Luís*

**¿Cómo convencer al abogado de la contraparte para que elija a la mediación?**

En muchas jurisdicciones la mediación todavía se está desarrollando y convencer al abogado de la parte contraria es una cuestión clave para su futuro. Frecuentemente los abogados han sido frustrados en su deseo de solucionar una disputa de manera amistosa a través de la mediación, a pedido de o para el beneficio general de sus clientes, porque han sido recibidos por el abogado de la otra parte con resistencia. En esta sesión, descubrirá consejos y trucos, compartidos por mediadores expertos y abogados que practican la resolución alternativa de disputas, sobre cómo crear un entorno o un diálogo con el abogado de la adversa parte a fin de maximizar sus posibilidades de que acepten mediar una disputa con su cliente.

Después de haber recopilado las ideas de los participantes, las evaluaremos a través de un juego de roles y tres abogados/mediadores expertos compartirán sus experiencias y sus opiniones sobre el tema.

14:00 - 15:30

■  
**UIA / ABA**

■  
*Miragaia*

**Inteligencia artificial y responsabilidad profesional: ¿Es tiempo de cambiar las normas?**

La inteligencia artificial en el ámbito jurídico engloba soluciones simples y complejas, desde la programación avanzada de búsqueda de palabras hasta la resolución de conflictos y la predicción de resultados. Gran parte de la actividad jurídica tradicional en el ámbito de la debida diligencia puede ser resuelta mediante la tecnología. Sin embargo, la inteligencia artificial sigue siendo hoy en día un instrumento al servicio de los abogados, por lo que siguen siendo válidas las normas habituales de responsabilidad profesional. Esto incluye, entre otros, la supervisión, el respeto de la confidencialidad del cliente, la competencia y la diligencia. Este panel analizará la aplicación actual de las normas éticas y debatirá sobre las nuevas normas necesarias para abrazar plenamente la utilización generalizada de la inteligencia artificial. Tras un análisis global sobre el tema, el panel estudiará en profundidad dos aspectos esenciales: la justicia predictiva y los contratos inteligentes.

16h00 - 18:00

■  
**Derecho Deportivo**

■  
*D. Luís*

**Panel 1: La importancia de un abogado especializado en el deporte**

Nuestro primer panel incluirá a dos antiguas estrellas del fútbol. Intercambiarán experiencias y analizarán por qué y cuándo, a lo largo de su carrera, tomaron conciencia de la importancia de un abogado especializado en el deporte.

**Panel 2: Estudio mundial FITS sobre los aspectos jurídicos, financieros y de integridad de la propiedad de los clubes**

Ponentes con experiencia en el sector deportivo, consejeros y miembros de órganos directivos estarán invitados a debatir y a analizar los resultados del «Estudio mundial sobre la propiedad de los clubes» realizado en el marco de una colaboración entre la UIA y el ICSS INSIGHT.



14:00 - 17:30

JUEVES 1º DE NOVIEMBRE

## PRESIDENTES

**Jean-Yves DUPEUX**  
(Lussan & Associés) París, Francia

**Georges FEGHALI**  
(Georges Feghali Conflict Management & Resolution Office)  
Beirut, Líbano

### Representante de la ABA para la UIA:

**Louis F. BURKE**  
(Louis F. Burke PC) Nueva York, NY, Estados Unidos

### Moderador:

**Steven M. RICHMAN**, *Presidente Saliente de la ABA-SIL*  
(Clark Hill PLC) Princeton, NJ, Estados Unidos

### Palabras de bienvenida:

**Robert M. CARLSON**, *Presidente de la ABA a partir de agosto de 2018*  
(Corette Black Carlson & Mickelson P.C.)  
Butte, MT, Estados Unidos

**Pedro PAIS DE ALMEIDA**, *Presidente de la UIA* (Abreu Advogados) Lisboa, Portugal

**Fernando VEIGA GOMES**  
(Abreu Advogados) Lisboa, Portugal

## PONENTES

**Stéphane BONIFASSI** (*Bonifassi Avocats*) París, Francia  
**Thierry BONTINCK** (*Daldewolf SCRL*) Bruselas, Bélgica  
**Anna FRUMENTO** (*R & P Legal Studio Associate*) Turín, Italia  
**Alfredo GUARINO** (*Studio Legale Avv. Vincenzo Guarino*) Nápoles, Italia  
**Thomas JULIN** (*Gunster Yoakley & Stewart*) Miami, FL, Estados Unidos  
**Emmanuel PIERRAT** (*Pierrat & de Seze*) París, Francia

**Thierry GARBY** (*Resolvers*) París, Francia  
**Giorgio GRASSO** (*BTG LEGAL*) Roma, Italia  
**Anne-Karin GRILL**, Viena, Austria  
**Katarzyna PRZYLUKSKA-CISZEWSKA** (*Polish Bar Council*) Varsovia, Polonia

**Robert BROWN** *Presidente de la ABA-SIL* (*Lynch, Cox, Gilman & Goodman PLC*)  
Louisville, KY, Estados Unidos  
**Sebastiaan MOOLENAAR** (*AKD Advocaten*) Rotterdam, Países Bajos  
**Rosemarie RING** (*Munger Tolles & Olson*) San Francisco, CA, Estados Unidos  
**Palmer G. VANCE** *Presidente de la ABA-SOL* (*Stoll Keenon Ogden PLLC*)  
Lexington, KY, Estados Unidos

**Vítor BAÍA** (*ex-futbolista*) Portugal - *a confirmar*  
**Juan de Dios CRESPO PÉREZ** (*Ruiz-Herta & Crespo Abogados*) Valencia, España  
**Nuno GOMES** (*ex-futbolista*) Portugal  
**Emanuel MACEDO DE MEDEIROS** (*CEO SIGA / ICSS INSIGHT*) Londres, Reino Unido

**Propiedad Intelectual /  
Derecho de la Informática y  
de las Telecomunicaciones**

■  
*Infante*

**Los retos del Milenio Digital para los titulares de derechos, la gestión de la reputación y los datos**

El mundo digital presenta a la vez oportunidades y desafíos. La facilidad con que las marcas pueden promoverse, los contenidos y datos intercambiarse y las prestaciones de bienes y servicios efectuarse en el mundo digital, todas estas actividades se convierten en un objetivo vulnerable para los infractores y piratas informáticos. La reputación de una organización no sólo depende de la calidad o de la exclusividad de sus bienes y servicios, sino también de la calidad de su seguridad en línea y del grado de protección de sus activos. La falsificación, el pirateo y la infracción, la difamación y la seguridad de la información son constantes amenazas que las organizaciones deben mantener bajo control. ¿Las leyes y las normas procesales siguen el ritmo de la incesante evolución de la tecnología y de los métodos de los delincuentes cibernéticos? ¿Qué podemos hacer para proteger mejor a nuestros clientes?

**Derecho Internacional  
Privado**

■  
*D. María*

**Las buenas prácticas del derecho internacional privado en la resolución de conflictos transfronterizos**

Los litigios y arbitrajes internacionales en materia civil y mercantil plantean cuestiones que son más complejas que en los casos internos. ¿Cómo debe hacerse la notificación de la documentación de inicio del procedimiento? ¿Qué problemas deben tenerse en cuenta para obtener o evitar la posterior ejecución de la sentencia en el extranjero? Debe también prestarse una especial atención a la estrategia procesal para obtener el mejor resultado para el cliente (por ejemplo, procesos paralelos, acciones declarativas negativas, acciones torpedo, mezclar litigio y arbitraje). Incluso la obtención de medidas cautelares y de pruebas tienen un papel relevante en escenarios transfronterizos.

Con el estudio de casos y contribuciones de ponentes de diferentes países, abordaremos estos puntos cruciales con el objetivo de ofrecer una plataforma de intercambio de experiencias entre todos los participantes e identificar las buenas prácticas en esta materia.

**Empresas  
y Derechos Humanos /  
Derecho de la Moda**

■  
*D. Luís*

Las empresas han llevado a cabo avances importantes en materia de respeto a las obligaciones de notificación obligatoria y de transparencia en la cadena de suministro. La Ley sobre la Esclavitud Moderna del Reino Unido, la Ley de California sobre la Transparencia en la Cadena de Suministro y la nueva Ley francesa sobre el Deber de Vigilancia constituyen iniciativas loables en este sentido. El sector de la moda presenta un riesgo «particular». A pesar de la creciente sensibilización y de la evolución jurídica, la Organización Internacional de Trabajo estima que alrededor de 40 millones de personas fueron víctimas de la esclavitud moderna en 2016, y un cuarto de entre ellas fueron niños. ¿Son suficientes los esfuerzos desplegados? Pese a los avances realizados en ciertas jurisdicciones, aún estamos lejos de la aplicación mundial y uniforme de legislación que disponga de sanciones efectivas para disuadir las prácticas de esclavitud moderna. ¿Qué se hace para incitar a las empresas a luchar para erradicar el flagelo de la esclavitud moderna en sus cadenas de suministro? ¿Son suficientes las sanciones económicas y el riesgo reputacional? ¿Cuál es el papel del abogado en estas situaciones? ¿Deben actuar los abogados como directores de conciencia de las organizaciones a las que asesoran? ¿Es necesario llenar el vacío existente entre el mero cumplimiento y la efectividad de las buenas prácticas?

**Derecho Bancario y  
Financiero  
Emprendimiento  
y Capital Riesg**

■  
*Porto*

**Fintech: riesgos y oportunidades para los actores en el mercado financiero**

Las nuevas tecnologías están obligando a los actores económicos a repensar la forma en la que desarrollan su actividad.

Nuestra sesión conjunta analizará, por una parte, el impacto de las Fintechs en el sector financiero y las Start-ups y, por otra parte, las consecuencias que las regulaciones tales como la PSD2 pueden implicar para la actividad de dichos actores económicos.

**Derecho Internacional de  
Sucesiones**

■  
*Arrábida*

1. Admisibilidad y relevancia del arbitraje (tribunales) y de la mediación para la resolución de conflictos en materia sucesoria
2. La protección de las uniones de personas del mismo sexo en el derecho sucesorio
3. ¿Cómo superar las reticencias de los adultos a la hora de establecer disposiciones testamentarias?

## PRESIDENTES

**Thomas KRITTER**  
(*Kleiner Rechtsanwälte*) Mannheim, Alemania

**Gavin LLEWELLYN**  
(*Stone King LLP*) Londres, Reino Unido

## PONENTES

**Phillip BECKETT** (*Proven Legal Technologies*) Londres, Reino Unido

**Renata BERZANSKIENE**, Vilna, Lituania

**Alain CLERY** (*Clery Devernay Avocats*) París, Francia

**Marita DARGALLO NIETO** (*Buigas*) Barcelona, España

**Ian DE FREITAS** (*Farrer & Co*) Londres, Reino Unido

**Bruce LANDAY** (*Landay Leblang Stern*) Boston, MA, Estados Unidos

**Marc REUTTER** (*Walder Wyss LTD*) Zurich, Suiza

**Marcus SCHRIEFERS** (*Heussen Rechtsanwalts-gesellschaft mbH*) Stuttgart, Alemania

**Matthias STECHER** (*Beiten Burkhardt*) Múnich, Alemania

**Paolo LOMBARDI**  
(*Studio Legale Elexi*) Turín, Italia

**Paul CONVERY** (*William Fry*) Dublín, Irlanda

**Fernando DE LA MATA** (*Baker & McKenzie Barcelona, S.L.P.*) Barcelona, España

**Jessica FEI** (*Herbert Smith Freehills LLP*) Pekín, China

**Yoshihisa HAYAKAWA** (*Uryu & Itoga*) Tokio, Japón

**Daniela HORVITZ LENNON** (*Horvitz & Horvitz Abogados*) Santiago, Chile

**Simona MATTÀ** (*Zschunke Avocats / Rechtsanwälte / Avvocati*) París, Francia

**Alberto PASINO** (*Studio Legale Zunarelli e Associati*) Trieste, Italia

**Francisco RAMOS ROMEU** (*Cortés, Abogados*) Barcelona, España

**Nathalie SINAVONG** (*Shubert Collin Associés*) París, Francia

**Isidro NIÑEROLA TORRES** (*Dawson Cornwell*) Londres, Reino Unido

### Coordinadores:

**Samantha DAVIES**, Londres, Reino Unido

**Fabio MORETTI** (*Moretti Burgio*) Milán, Italia

**Nigel ROBERTS** (*LexisNexis*) Nueva York, NY, Estados Unidos

**Parosha CHANDRAN**, Londres, Reino Unido

**Francisco Javier GARCÍA PÉREZ** (*Uriá Menéndez*) Barcelona, España

**Colleen THERON** (*Ardea International*) Londres, Reino Unido

**Ganador del Premio Internacional Jacques Leroy 2018**

**Paulo BANDEIRA**  
(*SRS Advogados*) Lisboa, Portugal

**Ana BEN VÁZQUEZ**  
(*Prol & Asociados*) Madrid, España

**João AMARAL** (*Pow - startup on payment services*) Portugal

**Barbara BANDIERA** (*Studio Legale RCC*) Milán, Italia

**Ricardo COSTA** (*Loqr - startup on banking security*) Braga, Portugal

**Ludwig COZER VON STAA** (*Startuper - blockchain technology and cryptocurrencies*) Brasil

**Travis L. GERING** (*Wuersch & Gering LLP*) Nueva York, NY, Estados Unidos

**Olivier NICOD** (*Gross & Associés*) Lausana, Suiza

**Hélder ROSALINO** (*Banco de Portugal*) Lisboa, Portugal

**Silvestre TANDEAU DE MARSAC** (*SCP Fischer, Tandeau de Marsac, Sur & Associés*) París, Francia

**Luis Miguel VIEIRA** (*AFIP - Associação FinTech e InsurTech*) Lisboa, Portugal

**Yonca Fatma YÜCEL** (*Banking Regulation and Supervision Agency*) Estambul, Turquía

**Andreas Otto KÜHNE**  
(*BKL Fischer Kühne + Partner*) Bonn, Alemania

**Joana ALVES CARDOSO** (*JAC Lawyers*) Macao, SAR, China

**Carlos ANGLADA BARTHOLMAI** (*Monereo, Meyer & Marinel-lo Abogados*) Palma de Mallorca, España

**Marc BERNA** (*Arendt & Medernach*) Luxemburgo, Luxemburgo

**Priscilla FERNANDES** (*Cadiou-Barbe*) París, Francia

**Barbara R. HAUSER** (*Barbara R Hauser LLC*) Minneapolis, MN, Estados Unidos

**Daniela HORVITZ LENNON** (*Horvitz & Horvitz Abogados*) Santiago, Chile

**Marilyn McKEEVER** (*New Quadrant Partners Limited*) Londres, Reino Unido

**Alberto MORIZIO** (*Studio Legale Morizio*) Turín, Italia

**Howard S. SIMMONS** (*Simmons da Silva & Sinton*) Brampton, ON, Canadá



9:00 - 12:30		VIERNES 2 DE NOVIEMBRE
SESIÓN	TEMA	
<b>9:00 - 10:30</b> ■ <b>Jubilación y Pensiones</b> ■ <b>S. João</b>	<b>¿Cuál sería el interés de regímenes de pensión y previsión específicos para los abogados?</b>	
<b>11:00 - 12:30</b> ■ <b>UIA / AIJA</b> ■ <b>S. João</b>	<b>Cómo cambiará el <i>blockchain</i> la profesión</b>	
14:00 - 17:30		VIERNES 2 DE NOVIEMBRE
<b>Venta Internacional de Mercancías</b> ■ <b>D. María</b>	<b>¿Es realmente sensato y defendible seguir excluyendo ciegamente la Convención de Viena simplemente porque es más cómodo aplicar el derecho nacional?</b> En nuestro trabajo de especialistas en compraventas internacionales con arreglo a la Convención de Viena, mis colegas y yo hemos observado con asombro que muchos de nuestros compañeros excluyen uno de los instrumentos más armonizados que existe actualmente, por la única razón, en realidad, de que no dominan y/o que se sienten claramente más cómodos en el marco de su derecho nacional. Sin embargo, la gran ventaja de la Convención es que establece un lenguaje común y equilibrado en materia de compraventas internacionales, permitiendo a cualquier actor, sea cual fuere su país, comprender y valorar la posición jurídica y económica de su interlocutor. Además, esta exclusión demasiado frecuente de la Convención tiene sus riesgos: algunos tribunales se muestran ahora dispuestos a sancionar a los abogados que hayan aconsejado a sus clientes excluir la Convención, pudiendo considerarse, según las circunstancias, que se trata de una violación de su obligación de diligencia.	
<b>Derecho de las Biotecnologías / Derecho Alimentario / Derecho del Medio Ambiente y del Desarrollo Sostenible / Derecho Médico</b> ■ <b>D. Luís</b>	<b>¿Qué aporta la aplicación de la edición de genomas, inteligencia artificial y Big Data en materia de ciencias de la vida, material médico, alimentación e impacto ambiental?</b> En los últimos años la biotecnología ha progresado de forma sorprendente. Esto, sin embargo, puede acarrear ciertos riesgos inesperados que amenazan la dignidad humana, la seguridad, la salud y los derechos de las personas, así como al medio ambiente. Esta sesión conjunta se centrará en todas estas cuestiones; se presentarán y debatirán las normas jurídicas y éticas desde los puntos de vista de las cuatro Comisiones organizadoras, incluyendo entre otras cuestiones las relativas a OMG, medicina genética, protección de la intimidad frente al <i>big data</i> , problemas de los países en desarrollo y la cadena de suministro.	
<b>Derecho de la Inmigración y Nacionalidad</b> ■ <b>Arrábida</b>	<b>Cuando la inmigración se convierte en esclavitud</b> El movimiento migratorio ha aumentado el número de personas afectadas por la esclavitud moderna. Los migrantes en tránsito por un país son los primeros en verse afectados por la esclavitud moderna cuando intentan llegar a su destino final. En Libia, por ejemplo, muchos inmigrantes que intentan llegar a Europa son vendidos actualmente como esclavos. Este comercio se debe a la inestabilidad política y de seguridad sin precedentes en el país como resultado de la intervención de la OTAN en 2011. La esclavitud moderna también afecta a muchos inmigrantes indocumentados en todo el mundo, incluida Europa. De hecho, la mayoría son trabajadores sin estatus legal, sin protección social y a menudo explotados por sus empleadores. En este contexto, nuestra sesión discutirá los desafíos legales asociados con este flagelo y las posibles medidas legales y políticas que podrían mejorar la protección de estas personas.	
<b>Derecho de las Insolvencias</b> ■ <b>S. João</b>	<b>Responsabilidades personales derivadas de la insolvencia</b> Las situaciones de crisis en la empresa conllevan la necesidad de adoptar decisiones por parte de sus responsables. Si bien cada jurisdicción establece el tipo de decisiones a adoptar y el momento para actuar, existe una necesidad de proteger el derecho que los acreedores tienen de recuperar sus créditos. El momento o efecto de tales decisiones, o la falta de adopción de las mismas, puede ser objeto de revisión y, potencialmente, ser generadoras de responsabilidades personales. Si bien la insolvencia puede tener un carácter accidental y no ser resultado de la mala gestión de los administradores de las compañías, a menudo existen actos de administración que pueden activar reclamaciones personales por parte de acreedores o, incluso, venir estas impulsadas por los Tribunales de Justicia. Consecuentemente, forma también parte del Derecho de la Insolvencia el análisis de las responsabilidades personales que puedan derivarse de un proceso de crisis empresarial, tanto desde el punto de vista del deudor insolvente, como del de sus acreedores, y establecer los efectos y consecuencias en las diferentes jurisdicciones.	

9:00 - 12:30

VIERNES 2 DE NOVIEMBRE

## PRESIDENTES

**Pierre-Jacques CASTANET**  
(*In Extenso Avocats*) París, Francia

## PONENTES

### Coordinadores:

**Wiebe DE VRIES**, *Presidente de la AIJA (Jaeger)*  
Ámsterdam, Países Bajos

**Dirk NUYTS** (*Fragomen*) Zurich, Suiza

**Ángel SÁNCHEZ FREIRE** (*Araoz & Rueda*) Madrid, España

14:00 - 17:30

VIERNES 2 DE NOVIEMBRE

**Jean-Paul VULLIÉTY**  
(*Lalive*) Ginebra, Suiza

**Maria Elena GIORCELLI** (*Buffa Bortolotti & Mathis*) Turín, Italia

**Philipp LANDERS** (*Ahlers & Vogel Rechtsanwälte Partg MBB*) Hamburgo, Alemania

**Gisella LEVI CAROTI** (*Herzfeld & Rubin, P.C.*) Nueva York, NY, Estados Unidos

**Christoph OERTEL** (*Brödermann Jahn Rechtsanwaltsgesellschaft mbH*) Hamburgo, Alemania

**Burghard PILTZ** (*Ahlers & Vogel*) Hamburgo, Alemania

**Martin WIEBECKE** (*Anwaltsbüro Wiebecke*) Kuesnacht, Suiza

**Stefano DINDO**  
(*Dindo, Zorzi e Avvocati*) Verona, Italia

**Carlos DE MIGUEL PERALES**  
(*Uriá Menéndez*) Madrid, España

**Wei SONG**  
(*Law Institute - University of Science and Technology of China*) Hefei, China

**Shigeki TAKAHASHI**  
(*Hamani-Takahashi Law Offices*) Tokio, Japón

**Barbara J. GISLASON** (*Law Office of Barbara J. Gislason*) Fridley, MN, Estados Unidos

**Janice F. MULLIGAN** (*Mulligan, Banham & Findley*) San Diego, CA, Estados Unidos

**Supermann N'GANN** (*Cabinet S. N'Gann & Partners*) Yaundé, Camerún

**Rayan HOUDROUGE**  
(*Lenz & Staehelin*) Ginebra, Suiza

**Georges AKST** (*Akst & Akst*) New-York, NY, Estados Unidos

**Nikolaos ARGYRIOU** (*Lawgreece*) Salónica, Grecia

**Clayton CARTWRIGHT** (*The Cartwright Law Firm LLC*) Columbus, GA, Estados Unidos

**Hervé LINDER** (*Ernst & Linder LLC*) Nueva York, NY, Estados Unidos

**Dirk NUYTS** (*Fragomen Global LLP*) Zúrich, Suiza

**João Riscado RAPOULA** (*Vda - Vieira de Almeida & Associados*) Lisboa, Portugal

**Cristina ROGOV** (*Exeo Attorneys*) Montreal, QC, Canadá

**Marc-André SEGUIN** (*Exeo Attorneys*) Montreal, QC, Canadá

**Olufemi SUNMONU** (*Aliant Qais Conrad Laureate*) Lagos, Nigeria

**Karl WAHEED** (*Karl Waheed Avocats*) París, Francia

**Matthew WILLS** (*Laura Devine Immigration Law*) Londres, Reino Unido

**Álvaro GASULL TORT** (*Roca Junyent*) Barcelona, España

**Rubén ACOSTA GONZÁLEZ** (*Acosta & Asociados*) Guadalajara, México

**Jenifer Valeria ALFARO BORGES** (*Alphabeta Uruguay*) Montevideo, Uruguay

**Maria Cristina Creti** (*Studio Legale Avv. M.C. Creti*) Milán, Italia

**Juan Eduardo PALMA JARA** (*Palma Abogados*) Santiago, Chile

**Rafaele RIZZI** (*RDR Law Firm*) Milán, Italia

**Alberto ROMÁN PALENCIA** (*Román Abogados*) México DF, México

# OPORTO

Interpretación simultánea

SESIÓN	FECHA	INGLÉS	ESPAÑOL	FRANCÉS
Asamblea General	30 de octubre	■	■	■
Ceremonia de apertura	30 de octubre	■	■	■
Tema principal 1 - Esclavitud moderna: los retos jurídicos	31 de octubre	■	■	■
Inversiones Extranjeras	31 de octubre	■	■	■
Organización de los Bufetes de Abogados / Derecho de Seguros / Derecho de la Responsabilidad Civil	31 de octubre	■	■	■
Senado Internacional de los Colegios de Abogados	31 de octubre	■	■	■
Arbitraje Internacional	31 de octubre	■	■	■
Derecho de Sociedades y Fusiones & Adquisiciones	31 de octubre	■	■	■
Tema principal 2 - La práctica jurídica en la era digital	1 de noviembre	■	■	■
Derecho Inmobiliario / Derecho Contractual / Litigación	1 de noviembre	■	■	■
Porvenir del Abogado	1 de noviembre	■	■	■
Derecho Laboral	1 de noviembre	■	■	■
Derecho de los Transportes / Derecho de Seguros / Derecho de la Robótica	1 de noviembre	■	■	■
Defensa de la Defensa	1 de noviembre	■	■	■
Mediación y Prevención de los Conflictos	1 de noviembre	■	■	■
Derecho Deportivo	1 de noviembre	■	■	■
Propiedad Intelectual / Derecho de la Informática y de las Telecomunicaciones	2 de noviembre	■	■	■
Derecho Internacional Privado	2 de noviembre	■	■	■
Empresas y Derechos Humanos / Derecho de la Moda	2 de noviembre	■	■	■
Venta Internacional de Mercancías	2 de noviembre	■	■	■
Derecho de las Biotecnologías / Derecho Médico / Derecho del Medio Ambiente y del Desarrollo Sostenible / Derecho Alimentario	2 de noviembre	■	■	■
Ceremonia de clausura	2 de noviembre	■	■	■



**MLGTS LEGAL CIRCLE**  
INTERNATIONAL TRIBUTARY & FOREIGN DISPUTE PRACTICE GROUP  
Angola | Mexico | Mozambique | Portugal

**LISBOA**

Rua Castilho, 165  
1070-050 Lisboa

[mlgtslisboa@mlgts.pt](mailto:mlgtslisboa@mlgts.pt)

**PORTO**

Av. da Boavista, 3265 - 4.2  
Edifício Oceanus - 4100-137 Porto

[mlgtsporto@mlgts.pt](mailto:mlgtsporto@mlgts.pt)

**MADEIRA**

Avenida Arriaga, 73, 1.º, Sala 113  
Edifício Marina Club - 9000-060 Funchal

[mlgtsmadeira@mlgts.pt](mailto:mlgtsmadeira@mlgts.pt)

Morais Leitão, Galvão Teles, Soares da Silva & Associados – Sociedade de Advogados, SP, RL.

[www.mlgts.pt](http://www.mlgts.pt)

# Your Legal Partner in Iberia and Latin America

## CUATRECASAS



**Portugal & Spain**

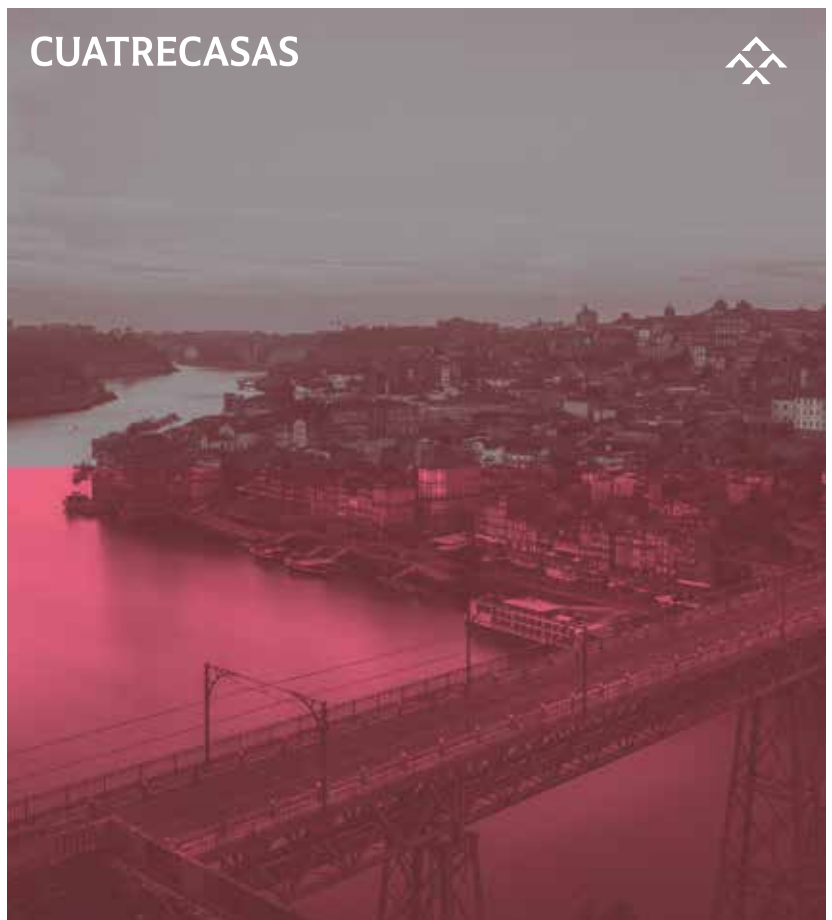
- › Lisbon › Porto › Alicante
- › Barcelona › Bilbao › Girona › Lleida
- › Madrid › Málaga › Palma de Mallorca
- › San Sebastián › Seville › Valencia
- › Vigo › Vitoria › Zaragoza

**International**

- › Beijing › Bogotá\* › Brussels › Casablanca\*
- › London › Luanda\* › Maputo\* › Mexico City
- › New York › São Paulo › Shanghai

*\*in association with the respective local law firm*

[www.cuatrecasas.com](http://www.cuatrecasas.com)





# Oporto

## Eventos sociales

Todos los participantes deberán indicar en el formulario de inscripción todas aquellas actividades en las que deseen participar, estén incluidas o no en los gastos de inscripción. Respecto a las actividades no incluidas en los gastos de inscripción, no se tendrá en cuenta su participación en las mismas hasta haber abonado íntegramente el importe de su participación.

### **CEREMONIA INAUGURAL / 18:00 - 19:30** **SEGUIDA DE UN CÓCTEL / 19:30 - 21:30** **MARTES 30 DE OCTUBRE / CASA DA MÚSICA**



La ceremonia inaugural del congreso se celebrará en la *Casa da Música*.

La *Casa da Música* es un edificio dedicado a la música diseñado por el arquitecto holandés Rem Koolhaas. El proyecto comenzó en el barrio de Boavista, cuando Oporto se preparaba para convertirse en la Capital Europea de la Cultura en 2001. Con su arquitectura distintiva, la *Casa da Música* (que fue finalmente inaugurada en 2005) se convirtió en el emblema del Oporto moderno. Dotado de una acústica excepcional, el gran auditorio (Sala Suggia) está abierto al exterior gracias a sus fachadas de vidrio corrugado que dejan entrar la luz.

Como es tradición en la UIA, varias personalidades se sucederán para dar la bienvenida a los participantes del congreso y para desearles éxito en sus trabajos. Entre otros momentos importantes, se hará entrega del Premio Internacional Jacques Leroy, que recompensa a un joven abogado de menos de 35 años por su labor científica, y del Premio Estado de Derecho UIA / LexisNexis, concedido a una persona u organización que contribuye activamente al desarrollo del Estado de Derecho en el seno de la comunidad jurídica.

La ceremonia continuará con un cóctel de bienvenida, dónde podrá reunirse con sus colegas y amigos.

### **VELADA INFORMAL** **MIÉRCOLES 31 DE OCTUBRE / 20:00** **QUINTA DOS BARÕES**

La velada informal con cena tipo cóctel tendrá lugar en la *Quinta dos Barões*.

### **CENA DE GALA** **JUEVES 1º DE NOVIEMBRE / 20:30** **PALÁCIO DA BOLSA**

Ubicado en el corazón del centro histórico, el *Palácio da Bolsa* o Palacio de la Bolsa es uno de los monumentos más emblemáticos de Oporto. El edificio de estilo neoclásico, que fue construido en la segunda mitad del siglo XIX, es la sede de la Asociación Comercial de Oporto. La cena de gala tendrá lugar en el elegante patio central (Patio de las Naciones) con techo de cristal. Antes de la cena, tendrá la oportunidad de visitar otros salones ricamente decorados tales como la Sala del Tribunal y el Salón Árabe.

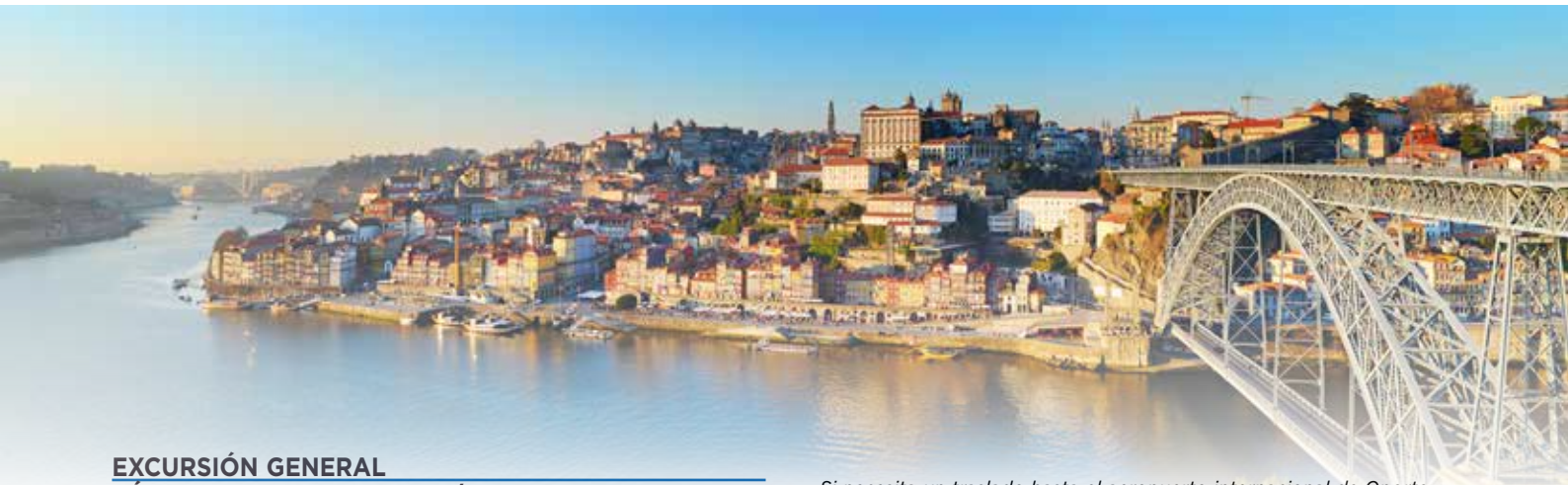
**Precio de la cena de gala: 160 € por persona**



### **CEREMONIA DE CLAUSURA Y CÓCTEL** **VIERNES 2 DE NOVIEMBRE / 18:00 - 19:30** **CENTRO DE CONGRESSOS**

La entrega de la presidencia del actual Presidente, Pedro Pais de Almeida, al Presidente Electo, Issouf Baadhio, será un momento significativo en el transcurso de la ceremonia de clausura. Esta última se celebrará en el *Centro de Congressos* y permitirá, asimismo, hacer una síntesis de los trabajos científicos del congreso. Entre otros momentos importantes, se hará entrega del premio de la comisión del año, que recompensa el trabajo científico y todas las actividades desarrolladas a lo largo del año, y del premio del comité nacional del año.

La ceremonia continuará con un cóctel.



## EXCURSIÓN GENERAL

**SÁBADO 3 DE NOVIEMBRE / 9:00 - 17:00**  
**GUIMARÃES / BRAGA**

Al norte de Oporto, la región del Miño es una tierra de tradición, considerada la cuna de la nación portuguesa. De hecho, Guimarães se convirtió en la primera capital de Portugal en el siglo XII. En una de las torres de la antigua muralla, se puede leer «Aquí nasceu Portugal» (Aquí nació Portugal). El maravillosamente conservado casco histórico de Guimarães está declarado Patrimonio de la Humanidad por la Unesco. A unos treinta kilómetros, el santuario de *Bom Jesus do Monte*, obra maestra del barroco, domina la ciudad de Braga.

**9:00** / Salida desde Oporto.

**10:00** / Llegada a Guimarães. Visita al *Paço dos Duques de Bragança* o Palacio de los Duques de Braganza, construido en el siglo XV y magníficamente restaurado.

**11:00** / Paseo por las callejuelas peatonales del casco antiguo medieval.

**12:15** / Traslado a la *Pousada Mosteiro de Guimarães*, monasterio del siglo XII transformado en hotel de lujo que domina la ciudad de Guimarães. Almuerzo en un salón privado de la *Pousada*.

**14:30** / Traslado a Braga.

**15:00** / El autobús nos dejará arriba de la escalera monumental de *Bom Jesus do Monte*, junto a la iglesia, desde donde podremos disfrutar de una maravillosa vista panorámica. A continuación, bajaremos los 600 peldaños de la majestuosa escalera, deteniéndonos en cada rellano para admirar las estatuas y las fuentes barrocas.

**16:00** / Salida hacia Oporto.

**17:00** / Hora de llegada prevista a Oporto.



*Si necesita un traslado hasta el aeropuerto internacional de Oporto después de esta excursión, le rogamos que lo indique en el formulario de inscripción al congreso. En este caso, le recomendamos reservar un vuelo de regreso a partir de las 19:00.*

**Precio de la excursión general con traslados en autobús, visitas guiadas y almuerzo incluidos: 140 € por persona.**

Ya que el número de plazas es limitado, las inscripciones serán tratadas por orden cronológico de recepción.

## ACTIVIDADES DEPORTIVAS

### FOOTING Y PARTIDO DE FÚTBOL

Se han previsto actividades para que disfrute al máximo su estancia en Oporto (en función de la disponibilidad de plazas):

■ Footing a orillas del río Duero el viernes 2 de noviembre

Llegará al Centro de Congressos a tiempo para las sesiones de trabajo.

■ Partido de fútbol - fecha y hora por confirmar





# Oporto

## Alojamiento

La mayoría de los hoteles seleccionados para el congreso de la UIA se encuentran en el centro de Oporto, cerca del *Centro de Congressos da Alfândega do Porto*.

Un servicio de traslado entre los hoteles del congreso y el *Centro de Congressos* será organizado del 30 de octubre al 2 de noviembre. Los horarios serán comunicados en el programa final.

Las tarifas que le ofrecemos están especialmente negociadas para el congreso de la UIA. El detalle de los precios está indicado en el formulario de inscripción. El desayuno está incluido en el precio de la habitación de todos los hoteles propuestos. La tasa turística no está incluida y debe ser pagada in situ.

Dado el número limitado de habitaciones y el hecho de que las tarifas preferenciales no pueden ser garantizadas más allá del número de habitaciones reservadas para la UIA, le recomendamos que haga su reserva lo más pronto posible con nuestra agencia Destination Plus. Reserve en línea:

[www.destinationplus-uia.com](http://www.destinationplus-uia.com)

**¡NUEVO!**  
**¡Pague su reserva directamente en línea!**

Para ver la ubicación de los hoteles consulte la página 51.

### SHERATON PORTO HOTEL & SPA 5\*

A PARTIR DE 135 €



El hotel Sheraton Porto Hotel & Spa está situado al noroeste del centro, en el barrio moderno de Boavista. El edificio reciente alberga 265 habitaciones espaciales y luminosas así como un extraordinario spa. Mármol, madera, acero y vidrio se combinan armoniosamente en los diferentes espacios del hotel.

**Ubicación:** a 4.4 km del *Centro de Congressos*, es decir 15 minutos con el traslado UIA o en taxi.

**Servicios del hotel:** restaurante Porto Novo, New Yorker Bar, Juice Bar @ The Spa, piscina interior climatizada, spa, centro de fitness Sheraton.



**Nuestra opinión:** Nos han gustado las habitaciones confortables y muy agradables, la cálida acogida y la excelente relación calidad-precio.

### HOTEL THE YEATMAN 5\*

*Relais & Châteaux*  
A PARTIR DE 245 €



El Yeatman es un hotel de lujo ubicado en una colina, en el centro de Vila Nova de Gaia, donde están las bodegas de vino de Oporto más antiguas. Las 82 habitaciones y suites son espaciales y personalizadas con cuadros y objetos simbolizando la región. Todas las habitaciones tienen una gran terraza privada con una vista panorámica al centro histórico de Oporto y al Duero.



**Ubicación:** en Vila Nova de Gaia, en la orilla sur del Duero, frente al *Centro de Congressos* (20 minutos con el traslado UIA o en taxi).

**Servicios del hotel:** restaurante gourmet Orangerie (único restaurante con dos estrellas Michelin en Oporto), Dick's Bar, spa Caudalie Vinoterapia con piscina interior panorámica, piscina exterior.

**Nuestra opinión:** Nos han gustado los alrededores tranquilos y serenos, las habitaciones espaciales (a partir de 29m<sup>2</sup>) y lujosas con su terraza privada y la vista única sobre Oporto.

### HOTEL INFANTE SAGRES 5\*

*Small Luxury Hotels of the World*  
A PARTIR DE 200 €



El hotel Infante Sagres está ubicado en pleno centro de la ciudad, en un barrio con muchas tiendas y numerosos edificios históricos. Construido en los años 1950 y recientemente rehabilitado, el Infante Sagres cuenta con 70 habitaciones y suites con decoración de estilo neobarroco. El hotel cuenta con una colección de obras de arte y cada habitación tiene una decoración única.



**Ubicación:** a 1,2 km del *Centro de Congressos*, es decir 20 minutos a pie o 10 minutos con el traslado UIA o en taxi.

**Servicios del hotel:** restaurante gastronómico, nuevo café Vogue, terraza en la azotea.

*Nuestra opinión: Nos han gustado la elegancia del edificio, la decoración refinada y la ubicación muy central.*

## HOTEL VINCCI PORTO 4\*

A PARTIR DE 195 €



El Vincci Porto está ubicado a orillas del Duero, al oeste del centro de la ciudad, en el barrio bohemio de Massarelos. El edificio de los años 1930 es la antigua *Bolsa do Pescado* (mercado de pescado) ha sido transformado en un hotel de diseño en 2015. Las 95 habitaciones son espaciaosas, confortables y decoradas en un estilo original.



**Ubicación:** a 1 km del *Centro de Congressos*, es decir 15 minutos a pie o 5 minutos con el traslado UIA o en taxi.

**Servicios del hotel:** restaurante 33 Alameda, bar en la azotea.



*Nuestra opinión: Nos han gustado el estilo Art déco, el mobiliario de diseño y la proximidad con el Centro de Congressos.*

## HOTEL PESTANA VINTAGE PORTO 5\*

Hotel & World Heritage Site

A PARTIR DE 180 €



El Pestana Vintage Porto está ubicado a orillas del Duero, en la plaza de la Ribeira, en el corazón histórico de Oporto. El hotel está compuesto por 18 edificios del siglo XVI, declarados patrimonio mundial de la Unesco. Las 109 habitaciones tienen un estilo de casas históricas y se distinguen por su decoración contemporánea.

**Ubicación:** a 1 km del *Centro de Congressos*, es decir 15 minutos a pie o 5 minutos con el traslado UIA o en taxi.

**Servicios del hotel:** restaurante Água d'Ouro / Rib Beef & Wine, Bar Heritage.

*Nuestra opinión: Nos han gustado la ubicación privilegiada en el distrito histórico de la Ribeira, la vista fantástica sobre el Duero, las habitaciones encantadoras y con carácter.*

## HOTEL CARRÍS PORTO RIBEIRA 4\*

A PARTIR DE 125 €



El Carrís Porto Ribeira está ubicado en un edificio histórico del barrio de la Ribeira. El edificio, renovado con gusto, combina armoniosamente diseño y paredes de piedra aparente. El hotel cuenta con 90 habitaciones confortables y bien equipadas.

**Ubicación:** a 800 m del *Centro de Congressos*, es decir 10 minutos a pie o 5 minutos con el traslado UIA o en taxi.

**Servicios del hotel:** restaurante Forno Velho, bar de tapas A Capela, bar lounge Nomadik, centro de fitness.

*Nuestra opinión: Nos han gustado los espacios cálidos - a la vez contemporáneos y atípicos - la ubicación ideal y la buena relación calidad-precio.*



# Oporto

## Actividades turísticas

La reserva de actividades turísticas ha de hacerse, preferentemente, al mismo tiempo que aquellas para el alojamiento y para el programa poscongreso, mediante el formulario de inscripción que deberá remitir a Destination Plus, o bien, electrónicamente a través de la Web [www.destinationplus-uia.com](http://www.destinationplus-uia.com).

Considerando que algunas de las visitas tienen un número de plazas limitado y que las reservas se gestionarán por orden cronológico de recepción, le aconsejamos que reserve las actividades turísticas lo más pronto posible.

Además, tiene la posibilidad de inscribirse in situ en el *Centro de Congressos* con Destination Plus, siempre y cuando queden plazas disponibles para las actividades en las que desee participar. Los pagos se realizarán en Euros.

Los horarios definitivos de salida de las actividades turísticas estarán disponibles en el programa final y se anunciarán tanto en el stand de recepción de Destination Plus, como en todos los hoteles del congreso.

Si no se alcanzara el número mínimo de participantes, las actividades podrían verse aplazadas o canceladas (en este caso, se procederá al reembolso de las actividades). En caso de que no se presente el día de la actividad, Destination Plus no procederá a ningún reembolso (véase las condiciones de cancelación en la página 50).

Todas las actividades propuestas a continuación están reservadas exclusivamente a los participantes del congreso de la UIA. El idioma oficial para todas las actividades será el inglés. En función del número de participantes y de los idiomas hablados, se podrían formar subgrupos. El *Centro de Congressos* es el punto de partida de todas las excursiones.

**RECORRIDO A PIE POR OPORTO**  
**MARTES 30 DE OCTUBRE / TARDE**  
**MIÉRCOLES 31 DE OCTUBRE / TARDE**  
**PRECIO: 35 €**

**VISITA A LAS BODEGAS GRAHAM'S**  
**MIÉRCOLES 31 DE OCTUBRE / MAÑANA**  
**PRECIO: 45 €**



Visita a pie por el centro histórico de Oporto, declarado Patrimonio de la Humanidad por la Unesco.

En primer lugar visitaremos el barrio de Clérigos. Allí descubriremos la librería Lello, una de las más bellas del mundo, que sirvió de inspiración a J.K. Rowling para Harry Potter. A continuación iremos a la estación de São Bento, famosa por sus *azulejos*. Las escenas representadas en el vestíbulo evocan la vida tradicional en el norte de Portugal y episodios importantes de la historia del país. Visitaremos también la Catedral de Oporto.

Después recorreremos el barrio de la Ribeira, corazón histórico de Oporto, con sus coloridas casas y sus estrechas callejuelas que descienden hacia el río. Desde la ribera, podremos admirar el puente D. Luís I, el monasterio de Serra do Pilar, las bodegas de vino de Oporto y los *rabelos* – barcos tradicionales que servían antiguamente para transportar las barricas de vino de Oporto desde el valle del Duero hasta Gaia.

Finalmente visitaremos la iglesia de São Francisco y su interior de madera esculpida recubierta de pan de oro.

¡Es imposible visitar la ciudad sin degustar el exquisito vino de Oporto! Las bodegas de Oporto se encuentran en la margen izquierda del Duero, en el barrio de Vila Nova de Gaia. Para llegar, pasaremos por el famoso puente D. Luís I diseñado por Théophile Seyrig, discípulo de Gustave Eiffel. Visitaremos las bodegas de la casa Graham's, fundada por dos hermanos escoceses en el siglo XIX. Aquí tendremos la oportunidad de degustar tres vinos de Oporto a la vez que podremos disfrutar de las magníficas vistas sobre el casco histórico y sobre el Duero.

# #UIAPorto 2018

## UN DÍA EN EL CORAZÓN DEL MIÑO (NORTE DE PORTUGAL)

**JUEVES 1º DE NOVIEMBRE / JORNADA COMPLETA**

**PRECIO: 90 € ALMUERZO INCLUIDO**

Proponemos una visita de la provincia del Miño, al norte de Portugal, para descubrir tres pueblos históricos en el corazón de una región de vegetación exuberante.

En primer lugar visitaremos Ponte de Lima, famoso por su puente de época romana formado por 24 arcos. Después nos dirigiremos a Viana do Castelo, pueblo medieval de la costa norte fundado en el siglo XIII por Alfonso III. Almorzaremos en la magnífica Pousada de Viana do Castelo ubicada en lo alto de la colina Santa Luzia, con vistas panorámicas sobre la ciudad y el océano Atlántico. Antes de regresar a Oporto, haremos una parada en Barcelos, cuna de la artesanía portuguesa y de la cerámica. Aquí nació la leyenda del famoso gallo de Barcelos, convertido en uno de los símbolos del país.



## VISITA DE LA FUNDACIÓN SERRALVES Y DE SUS JARDINES

**VIERNES 2 DE NOVIEMBRE / MAÑANA**

**PRECIO: 55 €**

La Fundación Serralves es una de las principales instituciones culturales de Portugal. En un magnífico parque de 18 hectáreas, cuenta con un museo de arte contemporáneo y la Casa Serralves, destacado ejemplo de la arquitectura Art Déco de los años 30. El museo alberga una gran colección de arte contemporáneo, con obras de artistas portugueses y extranjeros desde los años 60 hasta nuestros días. La Fundación Serralves acoge también exposiciones temporales. El parque por sí solo ya es merecedor de la visita con su jardín de estilo francés, su rosaleda, su exuberante vegetación y su gran cantidad de estanques.



## CENA Y SHOW DE FADO

**VIERNES 2 DE NOVIEMBRE / VELADA**

**PRECIO: 75 €**

Déjese llevar por el sonido melancólico del fado, música tradicional portuguesa nacida en los barrios populares de Lisboa a principios del siglo XIX. Comparta un momento agradable en la *Casa da Mariquinhas*, uno de los lugares de fado más antiguos de Oporto. En una atmósfera relajante, podrá degustar la cocina tradicional portuguesa y disfrutar de un espectáculo de fado.



# O PORTO

Pre congreso

DE LISBOA A OPORTO  
DEL SÁBADO 27 AL MARTES 30 DE OCTUBRE  
(4 DÍAS / 3 NOCHES)



## DÍA 1 / SÁBADO 27 DE OCTUBRE LISBOA

Llegada por su cuenta a Lisboa.

14:00: Cita con el guía en el lobby del hotel Jupiter Lisboa y salida para realizar un recorrido panorámico por Lisboa. En primer lugar visitaremos la elegante *Praça do Comércio* (Plaza del Comercio), a orillas del Tajo. Pasaremos por el animado barrio de la Baixa, con sus calles comerciales y sus fachadas decoradas de azulejos. Después nos dirigiremos hacia el barrio popular de la Alfama, centro histórico de la ciudad, dominado por el *Castelo São Jorge* (Castillo de San Jorge).

**Cena y noche en el hotel Jupiter Lisboa 4\*.**

## DÍA 2 / DOMINGO 28 DE OCTUBRE LISBOA - SINTRA - CASCAIS - ESTORIL - LISBOA

Desayuno en el hotel y traslado en autobús al barrio de Belém. Visita a la torre de Belém, al monasterio de los Jerónimos (ambos declarados Patrimonio de la Humanidad por la Unesco) y al monumento a los Descubrimientos, un homenaje a los grandes navegantes portugueses. Descanso goloso en el Museo de la Marina para degustar los famosos *pastéis de Belém*. Traslado en autobús a Sintra, pintoresca ciudad a unos treinta kilómetros de Lisboa. Almuerzo en un restaurante típico y visita al Palacio Real, residencia de verano de los reyes portugueses. Regreso a Lisboa por la costa de Estoril. Parada en Cascais y en Estoril, dos ciudades bordeadas por playas.

Cena y show de Fado en una famosa Casa de Fado de Lisboa.

**Noche en el hotel Jupiter Lisboa 4\*.**

## DÍA 3 / LUNES 29 DE OCTUBRE LISBOA - BATALHA - COÍMBRA

Desayuno en el hotel y salida hacia Coímbra. Parada en Batalha para visitar el Monasterio. Parada opcional en el Santuario de Fátima, lugar de peregrinación católica. Almuerzo. Llegada a Coímbra que alberga una de las universidades más antiguas de Europa, a orillas del río Mondego. Visita de la universidad y de la Catedral Vieja de Coímbra, *Sé Velha*. Traslado en autobús al Curia Palace Hotel, Spa & Golf 4\*, a unos treinta kilómetros de Coímbra.

**Cena (degustación de especialidades locales) y noche en el hotel Curia Palace 4\*.**

## DÍA 4 / MARTES 30 DE OCTUBRE COÍMBRA - AVEIRO - OPORTO

Desayuno en el hotel y salida hacia Aveiro. Descubriremos los *moliceiros*, barcos coloridos utilizados tradicionalmente para la recolección de algas. Paseo en barco por los canales y visita a la catedral de Aveiro. Degustación de pasteles locales, los *ovos moles* de Aveiro.

Al final de la mañana, traslado en autobús a Oporto.

**Fin de nuestros servicios.**

### DE LISBOA A OPORTO > DEL 27 AL 30 DE OCTUBRE

Mínimo de participantes <sup>(1)</sup> : 15	Habitación doble	Habitación individual
Precio global por persona	1 050 €	1 230 €

**Estos precios incluyen:** Los traslados previstos en el programa, el alojamiento en habitación doble o individual con desayuno en hoteles de 4\* en Lisboa (2 noches) y en Anadia (1 noche), las comidas previstas en el programa, las visitas y entradas a los monumentos, un guía acompañante angloparlante del día 1 al día 4 hasta la llegada a Oporto y las tasas.

**Estos precios no incluyen:** las comidas no previstas en el programa, las bebidas, los gastos de visado, las propinas, los gastos personales, los gastos extraordinarios derivados de elementos ajenos a la responsabilidad de la agencia tales como: huelgas, retrasos de tren o avión, malas condiciones meteorológicas, etc., el seguro de asistencia/repatriación (obligatorio) y los seguros anulación/equipaje (opcionales).

(1) Este circuito podría mantenerse entre 10 y 15 personas con un suplemento. Los precios han sido establecidos en base a un mínimo de 15 participantes. Destination Plus se reserva el derecho de revisar las tarifas al alza o de anular el precongreso el 31 de Julio de 2018 en caso de no alcanzar este mínimo. Si este fuera el caso, Destination Plus le reembolsaría el importe correspondiente al precongreso salvo los gastos derivados de la modificación de los vuelos internacionales reservados por su cuenta. Por tanto le aconsejamos reservar billetes de avión modificables. **Fuente: Destination Plus**

## El arte culinario - Primer concurso de fotografía en la UIA

Oporto no solamente es conocida por su arquitectura y sus *azulejos*, sino también por sus especialidades culinarias. El arte y la gastronomía están unidas desde siglos. Las representaciones artísticas de alimentos, bebidas o de platos, como las de comida o banquetes, son numerosas.

Las comisiones de Derecho del Arte y Derecho Alimentario se asocian este año y le proponen participar



### al primer concurso de fotografía sobre el tema del «arte culinario»

Tiene que ser inventivo y apasionado. Tiene que poner de relieve nuestra alimentación. Es libre de fotografiar lo que desea, el único «límite» a su creatividad es que su fotografía debe contener un vínculo explícito o implícito, a lo que se come o que se bebe. Las 10 mejores fotografías serán seleccionadas por un jurado constituido de 5 personas, miembros de la UIA o representantes de la ciudad de Oporto. Estarán expuestas durante el congreso de Oporto del 30 de octubre al 3 de noviembre de 2018. El primer premio será remitido durante la cena de gala.

#### Condiciones generales:

Participando al concurso, acepta las siguientes condiciones:

- El concurso está reservado a los miembros de la UIA y/o a los inscritos al congreso de Oporto;
- Sólo una fotografía (en blanco y negro) puede ser presentada por persona;
- La fecha y el lugar de la captura de la fotografía tienen que ser indicados;
- Cada fotografía tiene que ser enviada, en formato numérico, formato jpeg en alta resolución antes del 31 de agosto de 2018 a la siguiente dirección electrónica: [jb@borghese-associes.fr](mailto:jb@borghese-associes.fr) (Sra. Judith Bouchardeau).

Garantiza ser el autor de la fotografía, poseer todos los derechos y obtener el consentimiento previo, si fuera necesario, de las personas representadas.

Autoriza a la UIA a reproducir y exponer su fotografía de manera gratuita, en toda forma y en todo tipo de soporte (numérico, papel, multimedia, etc.)

*El jurado se reserva el derecho de no seleccionar una fotografía que sea contraria a la moralidad o a la esencia del concurso.*



# O PORTO

## Información inscripción

HAGA SU INSCRIPCIÓN EN LÍNEA O COMPLETE UN FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN POR CADA PARTICIPANTE.  
Su inscripción le será confirmada tras haber abonado el importe íntegro de los gastos de inscripción.

INSCRIPCIÓN INDIVIDUAL CONGRESISTA	TARIFAS DE INSCRIPCIÓN		
	Hasta el 31 de julio de 2018	Del 1 de agosto al 30 de septiembre de 2018	A partir del 1 de octubre de 2018
<b>MIEMBRO UIA</b>			
Estándar (categorías 1 y 2 según lista UIA)*	1 550 €	1 800 €	2 000 €
Joven abogado (< 35 años)** (categorías 1 y 2 según lista UIA) *	1 000 €	1 150 €	1 350 €
País emergente (categorías 3 y 4 según lista UIA)*	750 €	900 €	1 100 €
Joven abogado (< 35 años)** País emergente (categorías 3 y 4 según lista UIA)*	600 €	700 €	900 €
Inscripción diaria (válida por un solo día)		550 €	
<b>NO MIEMBRO</b>			
Estándar (categorías 1 y 2 según lista UIA) *	1 950 €	2 200 €	2 400 €
Joven abogado (< 35 años)** (categorías 1 y 2 según lista UIA) *	1 300 €	1 450 €	1 650 €
País emergente (categorías 3 y 4 según lista UIA)*	1 000 €	1 150 €	1 350 €
Joven abogado (< 35 años)** País emergente (categorías 3 y 4 según lista UIA)*	800 €	900 €	1 100 €
Inscripción diaria (válida por un solo día)		650 €	
<b>TARIFAS ESPECIALES (se requiere documento justificativo)</b>			
Académico a tiempo completo, juez y abogado de Estado***		900 €	
Estudiantes de Derecho****		250 €	
<b>INSCRIPCIÓN ACOMPAÑANTE*****</b>			
Acompañante adulto		500 €	
Joven acompañante (de 8 a 18 años)		250 €	

(\*) Lista disponible en la página Web UIA: [www.uianet.org](http://www.uianet.org), sección adhesión.

(\*\*) Esta inscripción sólo es para jóvenes abogados de menos de 35 años.

(\*\*\*) Esta inscripción es para jueces y abogados federales y para académicos a tiempo completo.

(\*\*\*\*) Esta inscripción es para estudiantes de derecho de menos de 30 años y no incluye la velada informal.

(\*\*\*\*\*) Esta inscripción no da acceso a las sesiones de trabajo.

## ¿CÓMO INSCRIBIRSE?

Inscripciones en línea en la página Web de la UIA: [www.uianet.org](http://www.uianet.org)  
Inscripciones por escrito: rogamos complete el formulario de inscripción adjunto. Escriba su nombre y apellidos en mayúsculas y remitalo, por correo, fax o Email, debidamente completado a:

**UNION INTERNATIONALE DES AVOCATS**  
**20 rue Drouot - 75009 París - Francia**  
**Tel.: +33 1 44 88 55 66 - Fax: +33 1 44 88 55 77**  
**Email: [uiacentre@uianet.org](mailto:uiacentre@uianet.org)**

La UIA enviará una confirmación de inscripción por email a aquellos participantes que hayan remitido su inscripción junto con el pago íntegro. En caso de no haber recibido ningún email de nuestra parte en un plazo de 7 días, rogamos se ponga en contacto con la UIA para el seguimiento de su inscripción.

No se puede inscribir como acompañante a una persona que ejerza la profesión de abogado. Los acompañantes no pueden asistir a las sesiones científicas.

Si desean participar en las actividades sociales, los acompañantes deberán inscribirse y abonar los gastos de inscripción correspondientes.

Los acompañantes dispondrán de una acreditación especial.

## GASTOS DE INSCRIPCIÓN

Los gastos de inscripción deberán abonarse íntegra y exclusivamente en Euros a la UIA. Los gastos de inscripción para los miembros y no miembros de la UIA incluyen\*:

- La ceremonia de inauguración y el cóctel de bienvenida en la *Casa da Música*, el día 30 de octubre de 2018,
- La velada informal en la *Quinta dos Barões*, el día 31 de octubre de 2018, salvo para la inscripción estudiantes de Derecho,
- La ceremonia y el cóctel de clausura en el *Centro de Congressos*, el día 2 de noviembre de 2018,
- Las reuniones de trabajo (temas principales, comisiones y grupos de trabajo), salvo para la inscripción acompañantes,
- Los almuerzos y pausas café, los días 31 de octubre, 1 y 2 de noviembre de 2018,
- La maleta del congreso (reservada a los congresistas),
- El acceso a la zona de exposición.

Los participantes deberán indicar, en el formulario de inscripción, todas aquellas actividades en las que deseen participar, incluidas o no en los gastos de inscripción.

Respecto a las actividades no incluidas en los gastos de inscripción, no se tendrá en cuenta su participación en las mismas hasta que los participantes hayan abonado íntegramente el importe total de los derechos de inscripción.

\* Prestaciones diferentes para las inscripciones diarias, inscripciones acompañantes.

## Modalidades de pago

### MODALIDADES DE PAGO UIA

#### Inscripción en el congreso / Cena de gala / Excursión general

Los pagos relativos a los derechos de inscripción en el congreso, la cena de gala y la excursión general, se realizarán únicamente en euros y deben ser abonados:

- 1/ Mediante tarjeta de crédito (VISA, MASTERCARD) en Euros únicamente.
- 2 / Mediante transferencia bancaria SWIFT, precisando en la orden de transferencia "sin gastos para el destinatario" a favor de la Union Internationale des Avocats e indicando su nombre, apellidos y la mención "62º congreso de Oporto".

#### Titular de la cuenta:

Union Internationale des Avocats  
Société Générale - 91 avenue des Champs Elysées  
75116 Paris - Francia  
BIC/SWIFT : SOGE FRPPXXX  
IBAN : FR76 3000 3033 9200 0503 4165 164

### MODALIDADES DE PAGO DESTINATION PLUS

#### Alojamiento / Actividades turísticas / Programa precongreso

Se facturarán 30 euros en concepto de gastos administrativos (sin tomar en cuenta el número de personas).

- 1/ Mediante tarjeta de crédito (VISA, MASTERCARD) en Euros únicamente.
- 2 / Mediante transferencia bancaria SWIFT, precisando en la orden de

## Condiciones generales

Toda inscripción recibida por la Union Internationale des Avocats (UIA) y acompañada del pago íntegro del precio correspondiente a los eventos o actos elegidos será confirmada por escrito. Se asignará un número de inscripción a cada participante, el cual le será solicitado al registrarse en el Palacio de Congresos, para entregarle la documentación relativa al congreso.

Las inscripciones realizadas después del 30 de septiembre de 2018 deberán abonarse mediante tarjeta de crédito únicamente (después de esta fecha no se aceptarán transferencias bancarias).

La Union Internationale des Avocats (UIA) y Destination Plus se reservan el derecho, en todo momento y a su absoluta discreción, sin necesidad de justificación alguna, de cancelar o posponer el congreso a una fecha posterior, cambiar el lugar y/o el programa del congreso, corregir o modificar la información publicada en el programa del congreso, así como cancelar cualquier invitación para asistir al mismo.

Ni la UIA, ni Destination Plus, ni ninguno de sus responsables, empleados, agentes, miembros o representantes asumen responsabilidad alguna por cualquier pérdida o daño, sea cual sea su naturaleza, sufridos (directa o indirectamente) por un congresista, acompañante u otra persona como consecuencia de una cancelación, cambio, aplazamiento o modificación.

Ni la UIA, ni ninguno de sus responsables, empleados, agentes, miembros o representantes asumen responsabilidad alguna por cualquier pérdida o daño, sea cual sea su naturaleza, sufridos (directa o indirectamente) por un congresista, acompañante, excepto en caso de fallecimiento o lesión causados por negligencia grave de la UIA.

La relación contractual entre la UIA y cada participante (congresista o acompañante) en relación con el congreso se regirá por el derecho francés, con exclusión de todo otro derecho. La jurisdicción competente es la de París.

En lo que respecta al alojamiento para el congreso y los tours turísticos propuestos por Destination Plus antes y durante del congreso, la relación contractual es establecida directamente entre Destination Plus y cada congresista. Esta relación está sujeta a la ley francesa, con exclusión de todas las demás. La jurisdicción competente es la de París.

### FORMALIDADES

Es responsabilidad del congresista asegurarse de que cumple con las formalidades policiales, aduaneras y sanitarias para su viaje. Si un congresista no puede participar en el congreso por no haber podido embarcar en un avión o cualquier otro medio de transporte debido a que no presentaba los documentos exigidos (pasaporte, visado, certificado de vacunación...) no tendrá derecho a ningún reembolso por parte de la UIA.

### FUERZA MAYOR

Por fuerza mayor se entiende cualquier acontecimiento ajeno a las partes, de carácter imprevisible e insuperable que impida al cliente, a los congresistas, a la agencia o a los proveedores de servicios implicados en la organización del congreso, ejecutar todas o parte de las obligaciones previstas en el presente convenio. Por acuerdo expreso, así será en materia de huelga de medios de transporte, del personal hotelero, de controladores aéreos, insurrección, motín

transferencia "sin gastos para el destinatario" a favor de Destination Plus, indicando apellido y nombre y la referencia "62º congreso de Oporto" así como el número de expediente (indicado en la confirmación/factura).

#### Titular de la cuenta:

DESTINATION PLUS CONGRES UIA  
Société Générale - Paris Breteuil (03291)  
78, avenue de Breteuil - 75015 Paris - Francia  
BIC: SOGEFRPP  
IBAN: FR76 3000 3032 9100 0206 0128 637

Le rogamos que adjunte una copia de su orden de transferencia con su confirmación/factura firmada.

Después del 30 de septiembre de 2018, todas las inscripciones deberán ser pagadas únicamente mediante tarjeta de crédito en euros (VISA o MASTERCARD). Se le enviará la confirmación/factura de la reserva, con todas las prestaciones solicitadas y un número de expediente por email.

Si no la recibe dentro de las 48 horas, por favor póngase en contacto con Destination Plus lo antes posible.

**Esta reserva no será confirmada hasta la recepción del pago íntegro y de la confirmación/ factura firmada. En caso de no recibir respuesta de los participantes dentro de 7 días, las reservas serán automáticamente canceladas**

y prohibición de cualquier tipo dictada por las autoridades gubernamentales o públicas.

Queda expresamente convenido que en caso de fuerza mayor se suspende, para las partes, el cumplimiento de sus obligaciones recíprocas. Paralelamente, cada una de las partes asume todos los gastos que le incumben como resultado del caso de fuerza mayor.

### SALUD

Los organizadores no se hacen responsables en caso de problemas de salud que puedan provocar complicaciones o agravaciones durante toda la estancia, tales como: embarazo, problemas cardiovasculares, alergias, regímenes alimentarios especiales, afecciones en tratamiento que aún no estén consolidadas a la fecha de comienzo del congreso, enfermedad psíquica, mental o depresiva, etc. (Lista no exhaustiva).

### PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES

Los organizadores no se hacen responsables en caso de problemas de Los datos de carácter personal que usted nos comunica son tratados por la Unión Internacional de Abogados (UIA), que tiene su domicilio social en 20 rue Drouot en 75009 París (Tel.: +33 1 44 88 55 66 - Fax: +33 1 44 88 55 77 - [privacy@uianet.org](mailto:privacy@uianet.org)) de conformidad con la ley francesa n.º 78-17 de 6 de enero de 1978 relativa a la informática, los archivos y las libertades y al Reglamento (UE) 2016/679 sobre la protección de datos a partir de su entrada en vigor el 25 de mayo de 2018. Sus datos serán gestionados por los servicios generales, eventos y contables de la UIA con los siguientes fines:

- Para gestionar su inscripción en el evento y su acceso al evento in situ;
- Para pagar las prestaciones seleccionadas (sus datos bancarios se borran una vez recibido el pago);
- Para el envío de mensajes informativos de la UIA.

Nuestros subcontratistas encargados de la organización del congreso, de la infraestructura informática, de nuestro programa de gestión, de la realización y el mantenimiento de nuestra página web y nuestra extranet, en la medida necesaria para el desempeño de sus respectivos trabajos, podrán acceder de manera puntual a sus datos. Sus servidores se encuentran en la Unión Europea.

Sus datos relativos a su participación en el evento se conservan durante 10 años. Estamos obligados a conservar los datos de facturación hasta el vencimiento de nuestras obligaciones fiscales y contables, es decir, durante 7 años fiscales completos. Conservamos sus datos de contacto para informarle hasta que usted nos pida que dejemos de hacerlo.

Tiene derecho de acceso a sus datos y de rectificación cuando proceda. Puede oponerse al tratamiento de sus datos que realizamos por nuestro legítimo interés. Si desea obtener más información o presentar una reclamación, puede ponerse en contacto con la CNIL (Comisión Nacional francesa de Informática y Libertades).

# O PORTO

## Condiciones de cancelación

### CANCELACIÓN DE UNA INSCRIPCIÓN EN EL CONGRESO / DE LA CENA DE GALA / DE LA EXCURSIÓN GENERAL

Toda cancelación deberá llegar por escrito a la UIA antes del 30 de septiembre de 2018. Se le aplicará una retención del 20% en concepto de gastos administrativos. No se realizará ningún reembolso por cancelaciones recibidas después de esta fecha. Todos los reembolsos se efectuarán después del congreso. Los participantes que hayan pagado el importe íntegro de los derechos de inscripción y que no puedan asistir personalmente al congreso, pueden ser sustituidos por un compañero previa notificación a la UIA. Se facturarán 50 € en concepto de gastos administrativos.

#### Cartas de invitación

Si requiere una carta de invitación oficial para obtener un visado, le rogamos:

- Inscribirse al congreso y pagar los gastos de inscripción lo antes posible y a más tardar el **31 de agosto de 2018**, con suficiente antelación para obtener un visado;
- Solicitar su carta de invitación antes del **30 de septiembre de 2018**. Las cartas de invitación no serán garantizadas después de esta fecha.

#### Solicitudes de visado

Una vez que tenga su carta de invitación, deberá solicitar su visado. Le recomendamos que se ponga en contacto con la embajada o consulado portugués más cercano lo antes posible para determinar dónde debe solicitar su visado y preguntar sobre el tiempo necesario para completar este proceso.

#### Reembolsos en caso de que el visado sea denegado

En caso de denegación del visado solicitado, siempre y cuando la solicitud de visado se haya presentado antes del **31 de agosto de 2018**, se le reembolsarán los gastos de inscripción menos 50 € de gastos administrativos.

Para solicitar el reembolso de sus gastos de inscripción, le rogamos:

- Enviar la prueba de denegación del visado a la UIA **antes del congreso**;
- Enviar una copia de su formulario de solicitud de visado (indicando que la solicitud fue realizada antes del 31 de agosto de 2018) **antes del congreso**.

No se realizará ningún reembolso sin prueba de denegación de visado o en caso de que el visado sea obtenido después del congreso.

### CANCELACIÓN DEL ALOJAMIENTO / DE LAS ACTIVIDADES TURÍSTICAS / DEL PROGRAMA PRECONGRESO

En caso de cancelación, los gastos administrativos de 30 € no son reembolsables.

#### 1 / Alojamiento

Las habitaciones se han reservado para el congreso de la UIA y están sujetas a condiciones particulares de venta en grupo (véase más abajo).

Las condiciones de **cancelación total de la estancia** para los participantes son las siguientes (condiciones válidas para todos los hoteles):

Fecha de cancelación	Gastos
Desde la inscripción hasta el 31 de julio de 2018	30 €
Del 1º de agosto al 15 de septiembre de 2018	1 noche
Del 16 de septiembre al 15 de octubre de 2018	50%
A partir del 16 de octubre de 2018	100%

Las condiciones de **cancelación parcial de la estancia** para los participantes son las siguientes (condiciones válidas para todos los hoteles):

Fecha de cancelación parcial	Gastos
Desde la inscripción hasta el 29 de septiembre de 2018	Sin gastos
A partir del 30 de septiembre de 2018	1 noche

Destination Plus no procederá a ningún reembolso en caso de no presentarse en el hotel (no show), de entrada tardía (después de la fecha prevista de llegada) o de salida anticipada del hotel.

#### 2 / Actividades turísticas

Hasta 15 días antes de la fecha del congreso: sin gastos de cancelación.

Menos de 15 días antes de esta fecha: 100% de gastos de cancelación. En caso de que no se presente el día de la excursión, no se realizará ningún reembolso.

#### 3 / Programa precongreso

Las condiciones de cancelación son las siguientes:

Fecha de cancelación	Gastos
Desde la inscripción hasta el 31 de julio de 2018	Sin gastos
Del 1º al 26 de agosto de 2018	30%
Del 27 de agosto al 8 de octubre de 2018	50%
A partir del 9 de octubre de 2018	100%

En caso de interrupción de la estancia o de no presentación (no show), no se realizará ningún reembolso.

Destination Plus se reserva el derecho de cancelación del programa precongreso el día 31 de julio de 2018, si el número de participantes resultara insuficiente (mínimo de participantes: 15)\*.

En ese caso, Destination Plus se compromete a reembolsarle el importe del precongreso (salvo gastos relacionados con las modificaciones de los vuelos internacionales reservados personalmente). Los reembolsos se efectuarán después del congreso.

*\*Este circuito podría ser mantenido entre 10 y 15 participantes con un suplemento.*

#### 4 / Seguros de asistencia / repatriación (suscritos por su cuenta)

Le aconsejamos que contrate, en relación con su participación en el congreso, un seguro que cubra los gastos médicos y de hospitalización. Asimismo, si participa en el precongreso, es obligatorio que contrate un seguro de asistencia / repatriación (a su cargo).

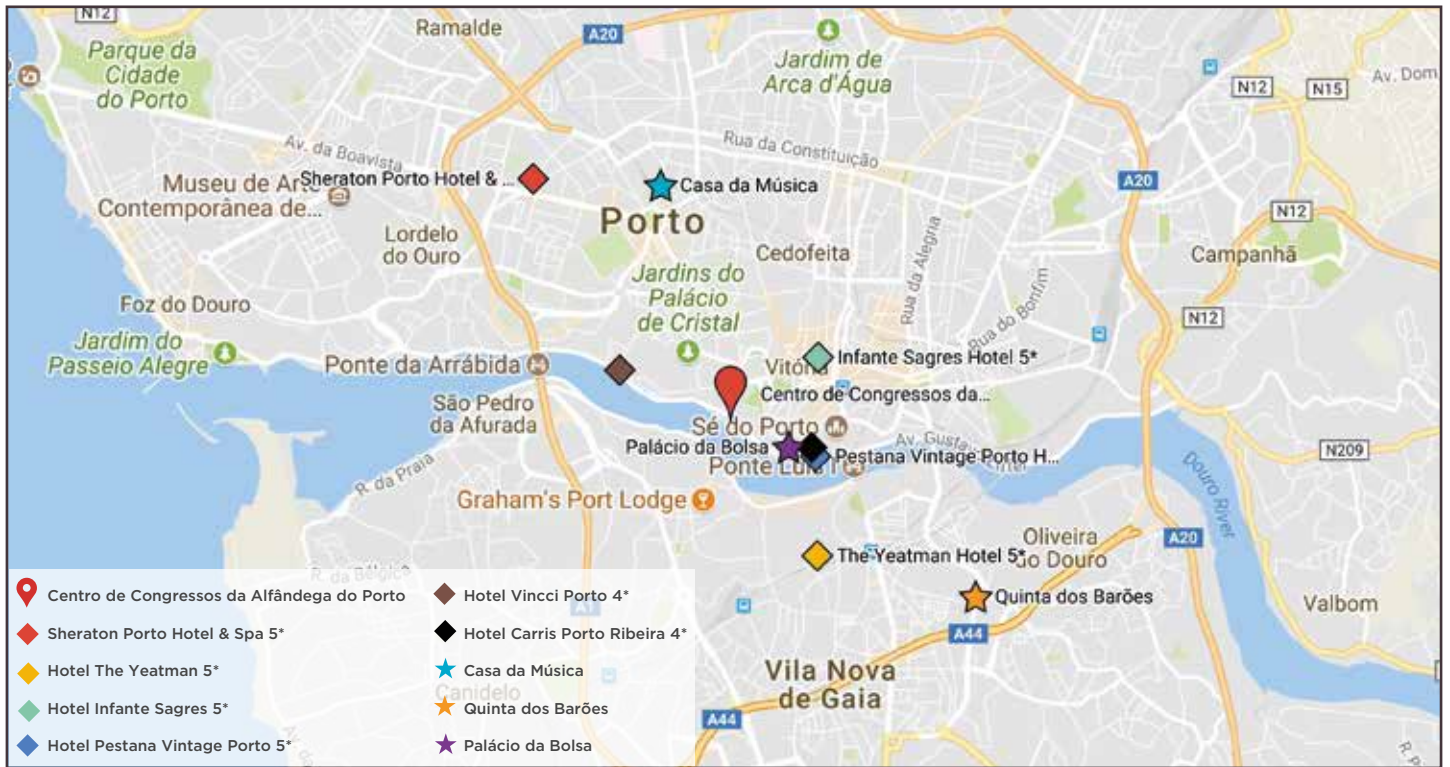
A título indicativo, un seguro puede estar incluido si paga por tarjeta de crédito (se ruega compruebe con su banco los detalles de la cobertura).

La UIA y Destination Plus no se hacen responsables en caso de que un congresista no haya suscrito este tipo de seguro.



# #UIAPorto 2018

## Mapa de Oporto



# FIDELIDADE

SEGUROS DESDE 1808



# MULTICARE

FIDELIDADE

## A SUA CONFIANÇA É O NOSSO MAIOR PRÉMIO

### A SEGURADORA MAIS PREMIADA EM PORTUGAL

Obrigado. Graças a si, a Fidelidade e a Multicare conquistaram o Prémio Marca de Confiança 2018.

Merecer o reconhecimento dos nossos clientes é mais do que um orgulho. É o maior incentivo que podemos receber para continuar a inovar na proteção de cada família e de cada empresa. Para que a vida e a saúde não parem.



Exame  
MELHOR GRANDE  
SEGURADORA  
RAMO VIDA  
2017



Exame  
MELHOR GRANDE  
SEGURADORA  
RAMO NÃO VIDA  
2017



ESCOLHA DO  
CONSUMIDOR  
2018



ESCOLHA DO  
CONSUMIDOR  
2018



ESCOLHA DO  
CONSUMIDOR  
2018



Marca de Confiança  
2018

[fidelidade.pt](http://fidelidade.pt)   

Fidelidade - Companhia de Seguros, S.A. • NIPC e Matrícula 500 918 880, na CRC Lisboa  
Sede: Largo do Calhariz, 30, 1249-001 Lisboa - Portugal • Capital Social € 457 380 000 • [www.fidelidade.pt](http://www.fidelidade.pt)  
Linha de Apoio ao Cliente: T. 808 29 39 49 • E. [apoiocliente@fidelidade.pt](mailto:apoiocliente@fidelidade.pt)  
Atendimento telefónico personalizado nos dias úteis das 8h30 às 23h e Sábados das 8h às 20h.





**UIA** Union Internationale des Avocats  
International Association of Lawyers  
Unión Internacional de Abogados

# La UIA al servicio del Estado de derecho

**UIA  
IROL**

**Proteger a los abogados  
Promover el Estado de Derecho  
Fortalecer el acceso a la justicia  
Defender los derechos humanos  
Obrar por la abolición  
de la pena de muerte  
Apoyar la independencia  
de la profesión jurídica**

**¿Nuestras acciones le interesan? ¿Está dispuesto a apoyar nuestros proyectos?**

Póngase en contacto con la UIA por correo electrónico [uiacentre@uianet.org](mailto:uiacentre@uianet.org), por teléfono +33 1 44 88 55 66  
o visite nuestra página web [www.uianet.org](http://www.uianet.org) > Sección «Defender el Estado de derecho»